

MATRICE 300 RTK

Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

智能飞行电池安全使用指引

智能飛行電池安全使用指南

インテリジェントフライトバッテリー安全ガイドライン

인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드

Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery

Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente

Batterie de Vol Inteligente : consignes de sécurité

Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

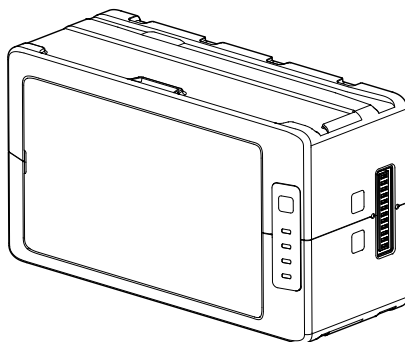
Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente

Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente

Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery

v1.4 2023.07



Contents

EN	Intelligent Flight Battery Safety Guidelines	2
CHS	智能飞行电池安全使用指引	4
CHT	智能飛行電池安全使用指南	6
JP	インテリジェントフライトバッテリー 安全ガイドライン	8
KR	인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드	10
DE	Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery	12
ES	Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente	14
FR	Batterie de Vol Intelligente : consignes de sécurité	16
IT	Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente	18
NL	Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery	20
PT	Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente	22
PT-BR	Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente	24
RU	Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery	26

Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product.

NOTICE Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



WARNING

Read the ENTIRE user manual to become familiar with the features of this product before operating it. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, or personal property, and may cause serious injury. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical knowledge and ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury, or damage to the product, or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. DO NOT use this product with incompatible components, or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and safely, avoiding damage or serious injury.

Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

WARNING

To avoid fire, serious injury, and property damage, observe the following safety guidelines when using, charging, or storing your Intelligent Flight Battery.

Battery Use

- DO NOT allow the battery to come into contact with any kind of liquid. If the inside of the battery comes into contact with water, chemical decomposition may occur, possibly resulting in the battery catching fire, or even exploding.
- Never use non-DJI™ batteries. Go to www.dji.com to purchase new batteries. DJI is not responsible or liable, directly or indirectly, for damages to equipment caused by the use of non-DJI batteries.
- Never use or charge swollen, leaky, or damaged batteries. If your battery is abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer immediately for further assistance.
- Never install or remove the battery from the aircraft when it is switched on. DO NOT insert or remove a battery if the plastic cover has been torn or compromised in some way.
- Ideally, the battery should be used in temperatures ranging from -20° C to 50° C (-4° F to 122° F). Battery usage in environments above 50° C (122° F) can lead to serious damage and in environments above 60° C (140° F), can lead to a fire or explosion. Battery usage in temperatures below -20° C (-4° F) can impact the battery's performance, which will affect the drone's performance. When used in temperatures ranging from -20° C to 15° C (-4° F to 59° F), the battery will warm itself up once installed onto the aircraft and turned on. Before take-off, the aircraft will first determine the battery status.
- DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments. Otherwise, the battery control board may malfunction and cause a serious accident during flight.
- Never disassemble or pierce the battery in any way, or the battery could leak, catch fire, or explode.
- Electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your eyes or skin, immediately wash the affected area with clean running water for at least 15 minutes. See a doctor immediately.
- DO NOT use the battery again if it was involved in a crash of any kind or heavy impact.

- If the battery falls into water with the aircraft during flight, take it out immediately and place it in a safe and open area. DO NOT use the battery again. Dispose of the battery properly as described in the Battery Disposal section below. DO NOT heat the battery. Put out any battery fire using sand or a dry powder fire extinguisher.
- DO NOT place the battery in a microwave oven or in a pressurized container.
- DO NOT place battery on any conductive surface such as a metal table.
- DO NOT put the loose cells in a pocket, bag or drawer, where they may short-circuit against other items, or where the battery terminals could be pressed against each other.
- DO NOT drop or strike the battery. DO NOT place heavy objects on the battery or Battery Station.
- Always clean the battery terminals with a clean, dry cloth. This will avoid the risk of connection failure.
- Regularly check the battery level and battery cycle counts. The battery is rated for 200 cycles. The stability of the battery will be affected after the rated cycles. In this case, make sure to replace the battery. Otherwise, users are responsible for the device damage and third-party losses caused by batteries exceeding the rated cycles.
- Make sure the battery ports, battery compartment ports, battery surfaces, and battery compartment surfaces are dry before inserting the batteries.

Charging the Intelligent Flight Battery

- Never attach the batteries to wall sockets or car charger outlets directly. Always use a DJI approved charger. DJI is not responsible or liable, directly or indirectly, for damages caused if the battery has been charged using a non-DJI charger.
- DO NOT charge the battery near flammable materials, objects or on flammable surfaces such as carpet or wood. Never leave the battery unattended during charging.
- Make sure the Battery Station is open while charging.
- DO NOT charge the battery immediately after flight; battery temperature may be too high. Instead, allow the battery to cool down close to room temperature before charging again. The ideal battery charging temperature range is from 15° C to 40° C (59° F to 104° F).
- Disconnect the Battery Station when not in use. Examine the Battery Station and the battery regularly for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. DO NOT clean the Battery Station or the battery with denatured alcohol or other flammable solvents. Never use a damaged Battery Station or a damaged battery.
- Make sure the battery is installed firmly in the Battery Station while charging.
- To extend flight times, over-discharging protection is disabled when the batteries are discharging during a very long flight. In this instance, a battery voltage below 1.8 V may cause a safety hazard such as a fire when charged. To prevent this, the battery will not be able to charge if the voltage of a single battery cell is below 1.8 V. Avoid using any batteries matching this description. Always be alert to avoid serious over-discharging to prevent permanent battery damage.
- To extend battery life, prevent the battery from float charging.
- The Battery Station will not recharge a battery that is actively charging (with a battery level of 95% or higher) if it is removed and reinserted or another battery is inserted.
- Make sure the battery ports and battery surfaces are free from any liquid before charging the batteries.

Battery Storage

- Keep the battery out of reach of children and pets. See a doctor immediately if swallowed accidentally.
- DO NOT leave the battery near heat sources such as furnaces or heaters. DO NOT leave the battery inside a vehicle on hot days. The ideal storage temperature is 22° C to 30° C (72° F to 86° F).
- Always keep the battery dry. Never drop the battery into water.
- DO NOT drop, strike, impale, or manually short-circuit the battery.
- Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins.

- Never attempt to travel with or transport a damaged battery or a battery with a power level higher than 30%.
- The battery has a capacity of 274 Wh. Please follow the regulations and guidelines for traveling with these batteries via air.
- The battery has Self-discharge Time, which can be viewed from the app. In the case that the battery power level is high, and its storage time is longer than the set Self-Discharge Time, then the battery will automatically be discharged to 60% in order to extend battery life.

Battery Disposal

- Batteries that are swollen, involved in a crash, come into contact with liquid, damaged or leaky must be disposed. DO NOT use any battery in such case to avoid security risks.
- Dispose of the battery in specific recycling boxes in your local area and only after a complete discharge. DO NOT place the battery in regular trash containers or bins. Strictly follow your local area regulations and guidelines regarding the disposal and recycling of batteries.

Battery Maintenance

- Never use the battery when the temperature is too high or too low.
- Never store the battery in environments outside the range from 10° C to 45° C (50° F to 113° F).

Heating

When operating in low-temperature conditions

- The Intelligent Flight Battery will automatically warm up after power on if it is installed into the aircraft. After takeoff the self-heating function will turn off automatically.
- If the Intelligent Flight Battery is not installed into the aircraft, press and hold the power button for 5 seconds to initiate self-heating. For approximately 30 minutes, this keeps the batteries at temperatures between 16° C to 20° C (61° F to 68° F), which is the ideal operating temperature range. To stop heating, press and hold the power button for 5 seconds.
- If the battery is at a temperature between -20° C to 15° C (-4° F to 59° F), the Battery Station will warm up the battery once it is installed into the Battery Station. Refer to the Battery Station User Guide for more details.

CAUTION

Battery Use

- Make sure the battery is fully charged before each flight.
- Land the aircraft immediately when the low battery level warning activates in the DJI Pilot app. Replace or recharge the battery.
- Before first use, it is recommended to mark two batteries as a pair and continue using them as a pair (charge and discharge them together) to maximize service life and ensure flight performance. The aircraft may fail to take off if the two batteries have different power levels.

Charging the Intelligent Flight Battery

- The Intelligent Flight Battery is designed to stop charging when it is full. However, it is good practice to monitor the charging progress and disconnect the battery when fully charged.

Battery Maintenance

- Battery life may be reduced if not used for an extended period of time.
- Fully charge and discharge the battery at least once every three months to maintain battery health.
- For every 50 cycles, charge and discharge the battery as per instructions.
- When prompted by the DJI Pilot app for battery maintenance, please follow the standard charging and discharging procedure as per instructions. In the case where maintenance has been completed, and shortly thereafter another prompt appears, please follow the standard charging and discharging procedure again as per instructions. If this persists, please contact DJI after-sales.

Checklist for battery maintenance:

- Charge and discharge the battery as per instructions.

- Make sure the cell voltage difference is less than 0.1 V.
- Make sure the battery is not swollen, leaky, or damaged.
- Make sure battery terminals are clean.
- Make sure the battery firmware is updated to the latest version.

Standard charge and discharge operation instructions

- Charge the battery to 100% and leave the battery stationary for more than 24 hours.
- Install the battery into the aircraft before flight. If the remaining power level is less than 20%, land the aircraft and remove the battery.
- Leave the battery stationary for more than 6 hours.
- Charge the battery to 100% power level.
- Repeat the above steps.

Battery Storage

- Charge or discharge the battery to 40% ~ 60% if NOT intended to be used for 10 days or more. This can greatly extend the battery's overall life span. It takes approximately 6 days to discharge the battery to 60%. It is normal that you may feel moderate heat emitting from the battery during the discharge process. You can set the discharging thresholds in the DJI Pilot app. It's recommended to store the batteries in the Battery Station.
- DO NOT store the battery for a long period of time with its power fully discharged. It may lead to irreversible damage.
- The battery will enter hibernation mode if depleted and stored for an extended period of time. Recharge the battery to bring it out of hibernation.
- Remove the battery from the aircraft when planning to store it for an extended period of time.
- Always store Intelligent Flight Batteries in a well-ventilated place.
- The chips and cells in the battery have limited self-consumption capability. This leads to a gradual decrease in battery level when the battery is not in use. According to the self-consumption calculation, the TB60 battery storage time increases by about 5 days for every 1% battery level increase. The battery storage day is listed below.

Battery level	Maximum storage days	Battery level	Maximum storage days
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Important:

- Once the battery storage time exceeds the maximum day, it will be damaged. The battery cannot be used, and warranty is disabled.
- Make sure to charge the battery in time after use to avoid battery discharge.
- Battery level may be slightly different due to production batches and storage environments.
- The battery level range is from 25% to 30% on production date. The accurate battery level can be read from DJI Pilot app by installing the battery onto the aircraft.
- The production date can be obtained by reading the 5th to 7th digits of the QR code on the battery body, and the specific definition is as below.

5th	Represents the year, e.g. A=2013, B=2014 ..., E=2017..., and so on (excluding I and O).
6th	Represents the month, e.g. 1=January, 2=February ..., A=October, B=November, C=December.
7th	Represents the date, e.g. 1=1, 2=2 ..., A=10, B=11 ..., and so on (excluding I and O).

Battery Disposal

- If the Intelligent Flight Battery is disabled and the battery cannot be fully discharged, please contact a professional battery disposal or recycling agent for further assistance.
- Dispose of the battery immediately if it cannot be powered on after over-discharging.

This content is subject to change.

Download the latest version from www.dji.com

词汇表

本产品使用以下词条对因操作不当可能带来的潜在危险分级加以说明。

[注意] 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和轻微伤害。

[小心] 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和较严重伤害。

[严重] 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失、重大事故和严重伤害。

警告

通过阅读整个用户手册，熟悉产品的功能之后再进行操作。如果没有正确操作本产品可能会对自身或他人造成严重伤害，或者导致产品损坏和财产损失。本产品较为复杂，需要经过一段时间熟悉后才能安全使用，并且需要具备一些基本常识后才能进行操作。如果没有强烈的安全意识，不恰当的操作可能会导致产品损坏和财产损失，甚至对自身或他人造成严重伤害。本产品不适合儿童使用。切勿使用非 DJI 提供或建议的部件，必须严格遵守 DJI 的指引安装和使用产品。本指引文档包含安全、操作和维护等说明。在进行组装、设置和使用之前务必仔细阅读用户手册中的所有说明和警告。

智能飞行电池安全使用指引

警告

不正确地使用，充电或存储电池可能会导致火灾或物损和人身伤害。务必参照如下安全指引使用电池。

使用

- 严禁使电池接触任何液体，请勿将电池浸入水中或将其弄湿。电池内部接触到水后可能会腐蚀，引发电池自燃，甚至可能引发爆炸。
- 严禁使用非 DJI 官方提供的电池。如需更换，请到 DJI 官网查询相关购买信息。因使用非 DJI 官方提供的电池而引发的电池事故、飞行故障，DJI 概不负责。
- 严禁使用鼓包的、漏液的、包装破损的电池。如有以上情况发生，请联系 DJI 或者其指定代理商做进一步处理。
- 在将电池安装或者拔出于飞行器之前，请保持电池的电源关闭。
- 电池应在环境温度温度为 -20°C 至 50°C 之间使用。温度高于 50°C 将会影响电池寿命；环境温度超过 60°C 有胀气鼓包的风险，从而导致电池起火，甚至爆炸。环境温度过低（低于 -20°C ），电池性能将会严重下降，不能满足正常使用。插入飞行器并开启电源后， -20°C 至 15°C 之间电池将会自加热，飞行器智能计算电池状态，满足条件后允许起飞。
- 禁止在强静电或者磁场环境中使用电池。否则，电池保护板将会失灵，从而导致飞行器发生严重故障。
- 禁止以任何方式拆解或用尖利物体刺破电池。否则，将会引起电池着火甚至爆炸。
- 电池内部液体有强腐蚀性，如有泄露，请远离。如果内部液体喷射到人体皮肤或者眼睛，请立即用清水冲洗至少 15 分钟，并立即就医。
- 电池如从飞行器掉落或受外力撞击，不得再次使用。
- 如果电池在飞行器飞行过程中或其它情况下意外坠入水中，请立即拔出电池并将其置于安全的开阔区域，这时应远离电池直至电池完全晾干。晾干的电池不得再次使用，应该按照本文的废弃方法妥善处理。若电池发生起火，请使用沙或是干粉灭火器等固体类灭火器材。
- 请勿将电池放置于微波炉或压力锅中。

- 请勿将电池放置于导电体平面上。
- 禁止用导线或其它金属物体致使电池正负极短路。
- 请勿撞击电池。请勿在电池或电池箱上放置重物。
- 如果电池接口有污物，使用干布擦干净。否则会造成接触不良，从而引起能量损耗或无法充电。
- 定期检查电池电量与电池循环次数。当电池循环使用超过 200 次时，电池稳定性受到影响，务必更换新电池，否则由此导致的设备损坏或第三方损失由用户自行承担。
- 飞行前，请确认电池接口、电池仓接口、电池表面、电池仓表面干燥无水，再将电池插入机身。

充电

- 智能飞行电池必须使用 DJI 官方提供的电池箱进行充电。对于使用非 DJI 官方提供的电池箱进行充电所造成的一切后果，DJI 将不予负责。
- 充电时请将电池和电池箱放置在水泥等周围无易燃物的地面。请留意充电过程，以防发生意外。
- 充电时，电池箱盖子必须打开。
- 禁止在飞行器飞行结束后，立刻对电池进行充电。此时，电池处于高温状态，强制充电会对电池寿命造成严重损害。建议待电池降至室温，再进行充电。理想的充电环境温度（ 15°C 至 40°C ）可大幅度延长电池的使用寿命。
- 充电充完后请断开电池箱与电池间的连接。定时检查并保养电池箱，电池外观等各个部件。切勿使用酒精或者其他可燃剂清洁电池箱和电池。切勿使用已有损坏的电池箱。
- 电池放在电池箱中充电，务必插牢电池。
- 当电池处于飞行放电状态时，为了尽可能的争取飞行时间，让以操作者有更多时间降落，电池会关闭过放保护以让电池持续输出。一旦出现这种情况，很可能会因为严重过放，导致电芯电压低于 1.8V 。严重过放的电池再次充电有极大的起火安全隐患，因此，单个电芯电压低于 1.8V 时，电池将被锁死，禁止再次充电。该电池无法继续使用。因此请用千万方注意，切勿故意将电池严重过放，否则将承担电池损坏的风险。
- 防止电池浮充，可延长电池使用寿命。
- 电池电量大于 95% 时，如果电池重新插拔或者中途有其它电池插入打断充电，则电池箱不会再对电池充电。
- 请确保电池接口及电池表面干燥无水，再对电池进行充电。

存储和运输

- 请将电池存放在儿童接触不到的地方。如果儿童不小心吞咽零部件，应立即寻求医疗救助。
- 禁止将电池放在靠近热源的地方，比如阳光直射或热天的车内、火源或加热炉。电池理想的保存环境为 22°C 至 30°C 阴凉干燥的室温，并避免阳光照射。
- 存放电池的环境应保持干燥。请勿将电池置于水中或者可能会漏水的地方。
- 禁止机械撞击、碾压、刺穿电池，禁止将电池跌落或人为短路。
- 禁止将电池与眼镜、手表、金属项链、发夹或者其它金属物体一起贮存或运输。
- 切勿运输有破损或电量高于 30% 的电池。
- TB60 电池的容量为 274 Wh，根据航空公司要求，无法进行空运。
- 电池具备自放电存储功能，当电量较高时长时间存储（大于设置的自放电时间），电池自动放电到 60% 以便提高电池寿命。

废弃

- 鼓包，跌落，进水，破损，漏液等损坏的电池需要进行报废处理，不得继续使用，以免引起安全风险。
- 务必将电池彻底放电完后，才将电池置于指定的电池回收箱中。电池是危险化学品，严禁放置于普通垃圾桶。相关细节，请遵循当地电池回收和弃置的法律法规。

保养

- 切勿在温度过高或温度过低的环境下使用电池箱。
- 切勿将电池存储在温度高于 45°C 或低于 10°C 的环境下。

加热

在低温环境下：

- 若将电池插入飞行器，开机后电池将会自动进行加热。当满足起飞条件，飞行器起飞后将会自动关闭电池的自加热功能。
- 若电池未插入飞行器，长按电池电量开关 5 秒可启动智能飞行电池加热功能，最终电池温度维持在 16°C 至 20°C 左右。电池保温时间约为 30 分钟。在加热过程中长按电量开关 5 秒可退出电池加热功能。
- 当电池处于 -20°C 至 15°C 之间时，插入电池箱，则电池箱将会为电池供电加热。加热相关内容详见电池箱使用说明。

注意

使用

- 每次飞行之前，确保两个电池均充满电。
- 若飞行器进入低电量报警模式，应尽量降落并停止飞行，更换电池或者对电池进行充电。
- 使用前，请对两块电池进行标记。确保两块电池同时进行充/放电使用，以获得最佳性能，否则可能会影响电池使用寿命和飞行性能。两个电池电量不一致有可能导致飞行器不能起飞。

充电

- 智能飞行电池在充满时将自动停止充电。建议电池充满之后断开与电池箱的连接。

保养

- 若长期闲置电池，将会对其性能造成影响。
- 每隔 3 个月左右重新充放电一次以保持电池活性。
- 电池每循环 50 次，建议按照标准充放电操作指导进行保养。
- 当 DJI Pilot App 提示用户保养电池时，用户需按照标准充放电操作指导保养。如果连续保养两次还出现提示，请联系 DJI 售后进行处理。

保养检查项目：

电池进行一次标准的充放电操作。

检查电池电芯压差是否小于 0.1 V。

检查电池是否存在鼓包、漏液、破损。

检查电池接口是否存在污垢。

检查电池固件是否最新。

标准充放电操作指导：

- 将电池充电至 100% 电量，静置电池 24 小时以上。
- 将电池插入飞行器飞行，剩余电量小于 20% 后降落取出电池。
- 静置电池 6 小时以上。
- 将电池充电至 100% 电量。
- 再次重复上述步骤。

存储和运输

- 超过 10 天不使用电池，请将电池充电或放电至 40% ~ 60% 电量存放，可延长电池的使用寿命。如需将满电的电池放电，可以通过 DJI Pilot App 开启电池存储自放电模式（由满电放电至 60% 约需 6 天时间，放电过程电池温度可能会升高，这属正常现象）。建议将电池存放在电池箱内。

- 切勿将电池彻底放完电后长时间存储，以避免电池进入过放状态，造成电芯损坏，将无法恢复使用。
- 若电池电量严重不足且闲置时间过长，则电池将进入深度睡眠模式，若需要将电池从深度睡眠中唤醒，需对电池充电。
- 若需要长期存放则需将电池从飞行器内取出。
- 务必在通风干燥处存放智能飞行电池。
- 由于电池里面的芯片和电芯都存在微小的自耗电，将导致电池在未使用情况下，其电量也在逐步损失。根据该自耗电计算，TB60 电池每增加 1% 电量，储存时间增加约为 5 天，电池电量的储存时间表列举如下。

电池电量	最大储存天数	电池电量	最大储存天数
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

注意：

- 一旦超过最大储存天数，电池将会损坏，无法使用，且不能保修。
- 使用电池后请务必及时充电，避免电池过放。
- 不同生产批次，不同储存环境，数据会略有不同。
- 电池生产日期的电量范围为 25%~30%。准确的电量值需将电池安装到飞行器上，再通过 DJI Pilot App 读取。
- 电池的生产日期位于电池上的二维码，对应第 5~7 位，具体定义如下。

第 5 位	代表年份，如 A=2013 年，B=2014 年…，E=2017 年…，以此类推（不含 I、O）
第 6 位	代表月份，如 1=1 月，2=2 月…，A=10 月，B=11 月，C=12 月
第 7 位	代表日期，如 1=1 号，2=2 号…，A=10 号，B=11 号…，以此类推（不含 I、O）

废弃

- 如电池失效，请勿将电池直接弃置于电池回收箱，应联系专业电池回收公司做进一步的处理。
- 过放后电池无法启动，请按废弃处理。

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本 www.dji.com

詞彙表

針對操作不當可能帶來的潛在危險，本產品使用以下詞彙予以分級並加以說明。

[注意] 如果操作時未按照說明進行，可能會導致財產損失和輕微傷害。

[小心] 如果操作時未按照說明進行，可能會導致財產損失和較嚴重的傷害。

[嚴重] 如果操作時未按照說明進行，可能會導致財產損失、重大事故和嚴重傷害。

警告

透過閱讀這份使用者手冊，熟悉產品的功能之後再進行操作。若沒有正確操作本產品可能會對自身或他人造成嚴重傷害，或者導致產品損壞和財產損失。本產品較為複雜，需要經過一段時間熟悉後才能安全使用，並且需要具備一些基本常識後才能進行操作。如果沒有強烈的安全意識，不恰當的操作可能會導致產品損壞和財產損失，甚至對自身或他人造成嚴重傷害。本產品不適合兒童使用。請勿使用非 DJI 提供或建議的零組件，必須嚴格遵守 DJI 的指南安裝和使用產品。本指南文件包含安全、操作和維護等說明。在進行組裝、設定和使用之前，務必仔細閱讀使用者手冊中的所有說明和警告。

智能飛行電池安全使用指南

警告

不當使用、充電或儲存電池，可能會導致火災、財產損失和人身傷害。務必參照以下安全指引使用電池。

使用

- 嚴禁讓電池接觸任何液體，請勿將電池浸入水中或將其弄濕。電池內部接觸到水後可能會腐蝕，導致電池自燃，甚至可能引發爆炸。
- 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。如需更換，請上 DJI 官網查詢相關購買資訊。因使用非 DJI 官方提供的電池而引發的電池事故、飛行故障，DJI 概不負責。
- 嚴禁使用膨脹、漏液、包裝破損的電池。如發生以上情況，請聯絡 DJI 或者其指定代理商做進一步處理。
- 將電池裝入或取出航拍機之前，請保持電池電源關閉。
- 電池應在環境溫度為 -20°C 至 50°C 之間使用。溫度高於 50°C 將會影響電池壽命；環境溫度超過 60°C 有膨脹的風險，從而導致電池起火，甚至爆炸。環境溫度過低（低於 -20°C），電池性能將會嚴重下降，無法滿足正常使用要求。插入航拍機並開啟電源後，-20°C 至 15°C 之間電池會自動加熱，航拍機智慧計算電池狀態，滿足條件後才允許起飛。
- 禁止在強大的靜電或電磁場環境中使用電池。否則，電池保護板可能會失去作用，導致航拍機發生嚴重故障。
- 禁止以任何方式拆解或用尖銳物體刺破電池。這樣會引起電池起火，甚至爆炸。
- 電池內部液體具有強烈腐蝕性，如有漏液狀況，請遠離。如果內部液體噴濺到人體皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗至少 15 分鐘，並立即就醫。
- 若電池從航拍機掉落或受外力撞擊，請勿繼續使用。
- 如果電池在航拍機飛行過程中或其它情況下意外掉入水中，請立即拔出電池並將其置於安全的情況下曬乾區域，這時應遠離電池直到電池完全晾乾。晾乾的電池不得再次使用，應該按照本文的棄置方法妥善處理。若電池起火，請使用沙或乾粉滅火器等固體滅火器材滅火。
- 請勿將電池置於微波爐或壓力鍋中。
- 請勿將電池放置於導電體平面上。

- 禁止用導線或其他金屬物體致使電池正負極短路。
- 請勿撞擊電池。請勿在電池或充電箱上放置重物。
- 如果電池接觸髒污，請用乾布擦拭乾淨。否則會造成接觸不良，進而引起能量損耗或充電故障。
- 定期檢查電池電量與電池循環次數。當電池循環使用超過 200 次時，電池穩定度將受到影響，務必更換新電池，否則若因此導致裝置損壞或造成第三方損失，將由使用者自行承擔。
- 飛行前，請確認電池連接埠、電池盒連接埠、電池表面和電池匣表面乾燥無水，再將電池插入機身。

充電

- 智能飛行電池必須使用 DJI 官方提供的充電箱進行充電。對於使用非 DJI 官方提供的充電器進行充電所造成的一切後果，DJI 概不負責。
- 充電時請將電池和充電箱放置在水泥等周圍無易燃物的地面。請留意充電過程，以防發生意外。
- 充電時，充電箱蓋子必須打開。
- 禁止在航拍機飛行結束後，立刻對電池進行充電。此時，電池處於高溫狀態，強制充電會嚴重影響電池壽命。建議待電池降溫至室溫之後，再進行充電。理想的充電環境溫度（15°C 至 40°C）可大幅度延長電池的使用壽命。
- 充電完畢後請中斷充電箱與電池之間的連接。定時檢查並保養充電箱，電池外觀等各個零組件。切勿使用酒精或者其他可能清潔充電箱和電池。切勿使用已有損壞的充電箱。
- 電池放在充電箱中充電，務必插牢電池。
- 當電池處於飛行放電狀態時，為了盡可能的爭取飛行時間，讓使用者有更多時間降落，電池會關閉過度放電保護，讓電池持續輸出。一旦出現這種情況，很可能會因為嚴重過度放電，導致電芯電壓低於 1.8 V。嚴重過度放電的電池再次充電時，會有極大的起火安全隱憂，因此，單個電芯電壓低於 1.8V 時，電池將被鎖死，禁止再次充電。該電池無法繼續使用。因此請使用者千萬注意，切勿故意將電池嚴重過度放電，否則將承擔電池損壞的風險。
- 防止電池浮充，可延長電池使用壽命。
- 電池電量大於 95% 時，如果電池重新插拔或者中途有其它電池插入打斷充電，則充電箱不會再對電池充電。
- 請確保電池連接埠及電池表面乾燥無水，再對電池進行充電。

儲存與運輸

- 請將電池存放在兒童接觸不到的地方。如果兒童不小心吞入零件，應立即送醫。
- 禁止將電池放在靠近熱源的地方，例如陽光直射處、炎熱高溫的車內、火源或電暖器附近。電池理想的保存環境為 22°C 至 30°C 陰涼乾燥的室溫，並避免陽光照射。
- 存放電池的環境應保持乾燥。請勿將電池置於水中或可能漏水的地方。
- 禁止機械撞擊、碾壓、刺穿電池，也禁止將電池摔落或人為短路。
- 禁止將電池與眼鏡、手錶、金屬項鍊、髮夾或其他金屬物品一起儲存或運輸。
- 切勿運輸有破損或電量高於 30% 的電池。
- TB60 電池的容量為 274 Wh，根據航空公司要求，無法進行空運。
- 電池具備自動放電儲存功能，當電量較長時間儲存（大於設定的自動放電時間），電池自動放電到 60% 以便提高電池壽命。

棄置

- 膨脹、摔落、進水、破損、漏液等損壞的電池需要進行報廢處理，不得繼續使用，以免引起安全風險。
- 務必將電池徹底放完電後，才可將電池棄置於指定的電池回收箱中。電池是危險化學品，嚴禁棄置於一般垃圾箱。相關細節，請遵循當地電池回收和棄置的法律規定。

保養

- 請勿在溫度過高或溫度過低的環境下使用充電箱。
- 請勿將電池儲存在溫度高於 45°C 或低於 10°C 的環境下。

加熱

在低溫環境下：

- 若將電池插入航拍機，開機後電池將會自動進行加熱。當符合起飛條件，航拍機起飛後將會自動關閉電池的自加熱功能。
- 若電池未插入航拍機，長按電池電量開關 5 秒可啟動智能飛行電池加熱功能，最終電池溫度維持在 16°C 至 20°C 左右。電池保溫時間約為 30 分鐘。在加熱過程中長按電量開關 5 秒，可退出電池加熱功能。
- 當電池處於 -20°C 至 15°C 之間時，插入充電箱，則充電箱將會為電池供電加熱。加熱相關內容請參閱充電箱使用說明。

注意

使用

- 每次飛行之前，確保兩個電池均充滿電。
- 若航拍機進入低電量警告模式，應盡快降落並停止飛行，更換電池或者對電池進行充電。
- 使用前，請對兩顆電池進行標記。確保兩顆電池同時進行充/放電使用，以獲得最佳性能，否則可能會影響電池使用壽命和飛行性能。兩個電池電量不一致有可能導致航拍機不能起飛。

充電

- 智能飛行電池在充電時將自動停止充電。建議電池充滿之後中斷與充電箱的連接。

保養

- 若電池長時間閒置，會對其性能造成影響。
- 請每 3 個月左右重新充放電一次，以保持電池活性。
- 電池每循環 50 次，建議按照標準充放電操作指導進行保養。
- 當 DJI Pilot 應用程式提示使用者保養電池時，使用者需按照標準充放電操作指導保養，如果連續保養兩次出現提示，請聯繫 DJI 售後服務進行處理。

保養檢查項目：

電池進行一次標準的充放電操作。

檢查電池電芯壓差是否小於 0.1 V。

檢查電池是否有膨脹、漏液、破損。

檢查電池連接埠是否有污損。

檢查電池韌體是否為最新版本。

標準充放電操作指導：

- 將電池充電至 100% 電量，靜置電池 24 小時以上。
- 將電池插入航拍機飛行，剩餘電量小於 20% 後降落取出電池。
- 靜置電池 6 小時以上。
- 將電池充電至 100% 電量。
- 再次重複上述步驟。

儲存與運輸

- 超過 10 天不使用電池，請將電池充電或放電至 40% 至 60% 電量存放，可延長電池的使用壽命。如需將充飽電的電池放電，可以透過 DJI Pilot 應用程式開啟電池儲存自動放電模式（從電池充電再放電至 60% 約需 6 天時間，放電過程電池溫度可能會升高，這是正常現象）。建議將電池存放在充電箱內。

- 請勿將電池完全放電後長時間儲存，以免電池進入過度放電狀態，易造成電芯損壞而無法恢復使用。
- 若電池電量嚴重不足且閒置時間過長，則電池將進入深度睡眠模式，如需將電池從深度睡眠中喚醒，需幫電池充電。
- 如需長時間存放，請將電池從航拍機內取出。
- 務必將智能飛行電池存放在通風乾燥處。
- 由於電池裡面的晶片和電芯都存在微小的自放電，將導致電池在未使用情況下，其電量也在逐步損失。根據該自放電計算，TB60 電池每增加 1% 電量，儲存時間增加約為 5 天，電池電量的儲存時間列表列如下。

電池電量	最大儲存天數	電池電量	最大儲存天數
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

注意：

- 一旦超過最大儲存天數，電池將會損壞，無法使用，且不能保固。
- 使用電池後請務必及時充電，避免電池過度放電。
- 不同生產批次，不同儲存環境，數據會略有不同。
- 電池生產日期的電量範圍為 25%-30%。準確的電量值需將電池安裝到航拍機上，再透過 DJI Pilot 應用程式讀取。
- 電池的生產日期位於電池上的 QR 碼，對應第 5-7 位數，具體定義如下。

第 5 位數	代表年份，如 A=2013 年，B=2014 年...，E=2017 年...，以此類推（不含 I、O）
第 6 位數	代表月份，如 1=1 月，2=2 月...，A=10 月，B=11 月，C=12 月
第 7 位數	代表日期，如 1=1 號，2=2 號...，A=10 號，B=11 號...，以此類推（不含 I、O）

棄置

- 如電池失效，請勿將電池直接棄置於電池回收箱，應聯絡專業電池回收公司做進一步處理。
- 過度放電後電池無法啟動，請按廢棄物處理。

內容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方網站查詢最新版本 www.dji.com

用語集

本製品の関連資料では、以下の用語で製品操作時に起こりうる危険のレベルを示します。

【注記】 正しい手順に従わない場合、物的損害が発生する可能性があります。事故が、負傷の可能性は全くないか、あってもごく軽微です。

【注意】 正しい手順に従わない場合、物的損害が発生する可能性や重傷を負う可能性があります。

【警告】 正しい手順に従わない場合、物的損害や巻き添え事故、重大な人身事故の可能性があるほか、高い確率で軽傷を負う可能性があります。



警告 操作前には、ユーザーマニュアルをよく読み、機能をよく理解してから本製品を操作してください。本製品を正しく操作しないと、本製品または個人の財産の損害や重傷を引き起こす恐れがあります。慎重かつ良識を持った操作とともに、基本的な機械知識と能力が必要です。本製品を安全かつ責任を持って操作しないと、傷害や本製品またはその他の財産の損害を招く恐れがあります。本製品は、大人の監督下でないお子様の使用を想定していません。本製品に互換性のない部品を使用しないでください。また、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTDが提供する資料に記載されている以外の方法で本製品を改造しないでください。本安全ガイドラインには、安全、操作、メンテナンスの手順を記載しています。本製品を正しく安全に操作し、損害や重傷を避けるためには、組み立て、設定、使用の前に、ユーザーマニュアルに記載されている手順と警告をすべて読み、これに従うことが重要です。

インテリジェント フライトバッテリー 安全ガイドライン



火災、重傷、物的損害を避けるため、インテリジェント フライトバッテリーの使用、充電、保管時には、以下の安全ガイドラインを順守してください。

バッテリーの使用法

- バッテリーは液体類に触れないようにしてください。バッテリー内に水が入ると、化学分解が発生し、バッテリーが発火したり、爆発につながる恐れがあります。
- DJI M型以外のバッテリーを使用しないでください。新しいバッテリーを購入するには、www.dji.comにアクセスしてください。直接間接を問わず、DJI製以外のバッテリーの使用に起因する機材の損傷について、DJIは一切の責任を負いません。
- バッテリーに膨張、漏れ、損傷がある場合は使用、充電しないでください。バッテリーに異常がある場合は、直ちにDJIまたはDJI正規代理店にご連絡ください。
- 機体の電源が入っているときは、機体にバッテリーを取り付けたり取り外したりしないでください。プラスチック製のカバーが何らかの方法で割れたり破損したりしている場合は、バッテリーを挿入し取り外したりしないでください。
- バッテリーは、 -20°C ~ 50°C の温度での使用を想定しています。 50°C を超える環境下でバッテリーを使用すると、重大な損傷を受ける恐れがあります。 60°C を超える環境下では、火災や爆発を生じることがあります。 20°C 以下の環境下でバッテリーを使用すると、バッテリー性能に影響を与えることがあり、その結果ドローン性能にも影響を及ぼします。 20°C ~ 15°C の温度環境でバッテリーを機体に取り付け電源をオンにすると、バッテリーは自己発熱します。離陸前に、機体はまずバッテリーの状態を判断します。
- 強い静電環境や電磁環境でバッテリーを使用しないでください。バッテリー制御基板が誤作動し、飛行上の重大な事故を引き起こす恐れがあります。
- いかなる方法でもバッテリーの分解や穴あけを行わないでください。バッテリーの液漏れ、発火、爆発が起こる恐れがあります。
- バッテリーの電解液には非常に高い腐食性があります。電解液が皮膚に触れたり、眼に入った場合には、ただちにきれいな流水で15分間以上洗い流してください。すぐに医師の診察を受けてください。
- 堅落など激しい衝撃を受けたバッテリーは、再度使用しないでください。
- 飛行中に、バッテリーが機体と一緒に水中に落下した場合には、すぐに水中から取り出して、安全で開けた場所に置いておきます。再度バッ

テリーを使用するのは、やめてください。以下のバッテリー廃棄の項の説明に従って、バッテリーを適切に廃棄してください。バッテリーを加熱しないでください。バッテリーが発火した場合には、砂や乾燥粉末消火剤を使って消火してください。

- 電子レンジや高圧容器内にバッテリーを入れないでください。
- 金属製ケーブルなど導電性のある物の表面上にバッテリーを置かないでください。
- セルが緩んだ状態のまま、バッテリーをポケット/バッグ/引き出しに入れないでください。他のアイテムと短絡したり、バッテリーの端子が互いに押し付けられたりする恐れがあります。
- バッテリーを落下させたり、叩いたりしないでください。バッテリーやバッテリーステーションの間に重さのある物を置かないでください。
- 清潔な乾いた布でバッテリー端子を清掃してください。これにより、接続不良のリスクが回避されます。
- バッテリー残量とバッテリーサイクル回数を定期的に確認してください。このバッテリーの定格は200サイクルです。定格サイクルを超えて使用するとバッテリーの安定性が影響を受けます。この場合、必ずバッテリーを交換してください。交換しない場合、ユーザーが定格サイクルを超えて使用したバッテリーに起因する機器の損傷とサードパーティの損害に関する責任を負います。
- バッテリーを挿入する前にバッテリーポート、バッテリー収納部、バッテリーの表面、バッテリー収納部表面が濡れていないことを確認してください。

インテリジェント フライトバッテリーの充電

- バッテリーを壁面コンセントやカーチャージャーの電源ソケットに直接接続しないでください。DJI認定の充電器を必ず使用してください。直接間接を問わず、DJI以外の充電器を使用してバッテリーを充電した場合に生じた損害について、DJIは一切の責任を負いません。
- 可燃性物質や可燃物の近く、カーペットや木などの燃えやすい物の上でバッテリーを充電しないでください。充電中にバッテリーを放置しないでください。
- 充電中は、バッテリーステーションが開いた状態になっているか確認してください。
- 飛行後はバッテリーが熱くなっているため、すぐに充電しないでください。バッテリーを室温まで放熱してから、充電してください。理想的なバッテリー充電温度範囲は、 15°C ~ 40°C です。
- 使用していないときは、バッテリーステーションの接続を外してください。コード、プラグ、筐体、その他の部品に損傷がないか、バッテリーステーションとバッテリーを定期的に確認してください。変性したアルコールやその他の可燃性溶剤で、バッテリーステーションやバッテリーを清掃しないでください。破損したバッテリーステーションやバッテリーは使用しないでください。
- 充電中にバッテリーがバッテリーステーションにしっかりと取り付けられていることを確認してください。
- 長時間飛行でバッテリーが放電しているときは、飛行時間を延ばすために過放電保護機能が無効化されます。このような場合、バッテリー電圧が1.8Vを下回ると、充電時に火災などの安全上の問題が発生する恐れがあります。これを防ぐため、1つのバッテリーセル電圧が1.8V未満の場合、バッテリーを充電できません。このようなバッテリーの使用は避けてください。バッテリーが回復不能な損傷を受けることのないよう、過放電が起きないように常に気を付けてください。
- バッテリーの寿命を延ばすには、バッテリーをフル充電しないでください。
- バッテリーステーションは、自動的に充電中のバッテリー(95%以上のバッテリー残量)を取り外して、再挿入しつた別のバッテリーを挿入した場合、再充電しません。
- バッテリーを充電する前に、バッテリーポートおよびバッテリー表面にいかなる液体も付着していないことを確認してください。

バッテリーの保管

- バッテリーはお子様やペットの手の届かない場所に保管してください。誤って飲み込んだ場合は、すぐに医師の診察を受けてください。
- 暖炉やヒーターなどの熱源の近くにバッテリーを放置しないでください。暑い日にバッテリーを車内に放置しないでください。推奨する保管環境温度は、 22°C ~ 30°C です。
- バッテリーは常に乾いた状態にしてください。バッテリーを水中に落とさないでください。
- バッテリーを落下したり、叩いたり、手動で短絡させたりしないでく

さい。

- 眼鏡/時計/宝飾品/ヘアピンなどの金属に、バッテリーを近づけないでください。
- 損傷したバッテリーや残量が30%以上の状態のバッテリーを、移動したり輸送したりしないでください。
- バッテリーの容量は、274Whです。これらのバッテリーを携帯して飛行機に乗る場合は、規制およびガドランに從ってください。
- バッテリーには自己放電時間があり、アプリに表示されます。バッテリーの電力残量が高く、その保管時間が設定された自己放電時間よりも長い場合、バッテリーの寿命を延ばすために、バッテリーは自動的に60%まで放電されます。

バッテリーの廃棄

- 膨張したり、衝撃を受けたり、液体と接触したり、損傷や液漏れのあるバッテリーは廃棄する必要があります。このような場合、安全上のリスクを回避するためにバッテリーを使用しないでください。
- バッテリーを廃棄する際は、完全に放電してから、お住まいの地域で指定しているリサイクルボックスに入れて廃棄してください。通常のゴミ回収コンテナやゴミ箱にバッテリーを廃棄しないでください。バッテリーの廃棄やリサイクルに関する現地の規制を厳守してください。

バッテリーのメンテナンス

- 極端な高温や低温でバッテリーを使用しないでください。
- 10°C～45°Cの範囲外の温度環境に保管しないでください。

発熱

低温条件下で操作する場合

- インテリジェント フライトバッテリーを機体に装着している場合、電源を入れた後、自動的にウォームアップします。離陸後、自己発熱機能は自動的にオフになります。
- インテリジェント フライトバッテリーが機体に取り付けられていない場合は、電源ボタンを5秒間押し続けると、自己発熱を開始します。バッテリーは、理想的な動作環境温度範囲である16°C～20°Cの温度に約30分間保たれます。発熱機能を停止するには、電源ボタンを5秒間長押ししてください。
- バッテリーを取り付けの際、バッテリーの温度が-20°C～15°Cの場合、バッテリーステーションはバッテリーを温めます。詳細は、バッテリーステーションのユーザーガイドを参照してください。

注意

バッテリーの使用方法

- 各飛行の前に、必ずバッテリーが完全に充電されていることを確認してください。
- DJI Pilotアプリでバッテリー残量低下警告が作動したら、すぐに機体を着陸させてください。バッテリーを交換または充電してください。
- 初回使用前に、2つのバッテリーをペアとしてマークし、その後もペアとして使用を続ける（一緒に充電および放電する）ことをお勧めします。そうすることによって、バッテリー寿命が最大限に延長され、飛行性能が確保されます。2つのバッテリーの電力残量が異なる場合、機体は離陸できません。

インテリジェント フライトバッテリーの充電

- インテリジェント フライトバッテリーは、完全に充電されると充電を停止するように設計されています。ただし、充電の進捗状況を監視し、完全に充電したらバッテリーの接続を取り外すことをお勧めします。

バッテリーのメンテナンス

- 長期間使用しないと、バッテリーの寿命が短くなることがあります。
- バッテリーを良好な状態に保つために、少なくとも2か月に1回はバッテリーを完全に充電および放電してください。
- 50サイクルごとに、指示に從ってバッテリーを充電および放電してください。
- バッテリーのメンテナンスのためにDJI Pilotアプリからプロンプトが表示されたら、指示に從って標準の充電および放電手順を実施してください。メンテナンスが完了し、その後すぐに別のプロンプトが表示された場合は、指示に從って再度標準の充電および放電手順を実施してください。それでも解決しない場合は、DJIアフターサービスに連絡してください。

バッテリーメンテナンスのチェックリスト

- 指示に從ってバッテリーを充電および放電する。
- セルの電圧差が0.1V未満であることを確認する。
- バッテリーが膨張したり、液漏れしたり、損傷したりしていないことを確認する。
- バッテリー端子が清潔であることを確認する。
- バッテリーのファームウェアが最新バージョンに更新されていることを確認する。

標準的な充電および放電の操作手順

- バッテリーを100%まで充電し、24時間以上静置します。
- 飛行前にバッテリーを機体に取り付けます。バッテリー残量が20%未満になったら、機体を着陸させ、バッテリーを取り外します。
- バッテリーを6時間以上静置します。
- バッテリー残量が100%になるまで充電します。
- 上記の手順を繰り返します。

バッテリーの保管

- バッテリーを10日以上使用しない場合には、40～60%までバッテリーを充電または放電してください。これにより、バッテリー寿命を大幅に延長できます。バッテリーは60%まで放電するのには、約6日間かかります。放電の過程でバッテリーから多少の熱が放出されますが、これは正常な状態です。DJI Pilotアプリで放電のしきい値を設定できます。バッテリーをバッテリーステーションに保管することをお勧めします。
- 電源が完全に放電した状態でバッテリーを長期間保管しないでください。回復不能な損傷につながる可能性があります。
- バッテリーが長期間空の状態で保管されている場合、ハイバネーションモードに入ります。バッテリーを再充電すると、ハイバネーションモードが解除されます。
- 長期間保管する場合には、機体からバッテリーを取り外してください。
- インテリジェント フライトバッテリーは常に換気の良い場所に保管してください。
- バッテリーのチップとセルには特別な自己電力消費機能があります。これにより、バッテリーを使用しなくても、バッテリー残量が少しずつ減るようになります。自己電力消費の計算によれば、TB60/バッテリー貯蔵時間は、バッテリー残量が1%増えるのに約5日増えます。バッテリー貯蔵日数は以下のとおりです。

バッテリー残量	最大貯蔵日数	バッテリー残量	最大貯蔵日数
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

重要:

- バッテリー貯蔵時間が最大日数を超えるとバッテリーが損傷します。バッテリーが使用できなくなり、保証が無効となります。
- バッテリーが放電しないよう、使用後は随時必ずバッテリーを充電してください。
- 製造/バッチと貯蔵環境が原因で、バッテリー残量が多少異なる場合があります。
- バッテリー残量の範囲は、製造日で25%から30%です。正確なバッテリー残量は、機体にバッテリーを取り付けるとDJI Pilotアプリから確認できます。
- 製造日は、バッテリー本体のQRコードの5から7桁目を読むとわかります。具体的な定義は以下のとおりです。

5桁目	年は、A=2013年、B=2014年…、E=2017年…のように表します(1とOを除く)。
6桁目	月は、1=1月、2=2月…、A=10月、B=11月、C=12月のように表します。
7桁目	日付は、1=1、2=2…、A=10、B=11…のように表します(1とOを除く)。

バッテリーの廃棄

- インテリジェント フライトバッテリーが不能になり、バッテリーを完全に放電できない場合は、バッテリーの廃棄またはリサイクル業者に問い合わせてください。
- バッテリーの過放電後、電源が入らない場合は、直ちにバッテリーを廃棄してください。

本内容は変更されることがあります。
最新版は、www.dji.comよりダウンロードしてください

용어집

다음 항목은 본 제품을 작동할 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내기 위해 제품 설명서 전체에 걸쳐 사용됩니다.

⚠ 경고 절차를 제대로 따르지 않는 경우, 물리적 재산 피해 가능성 및 부상 가능성이 조증 있거나 전혀 없을 수도 있습니다.

⚠ 주의 절차를 제대로 따르지 않는 경우, 물리적 재산 피해 및 심각한 부상의 가능성이 있습니다.

⚠ 경고 절차를 제대로 따르지 않을 경우, 재산 피해, 부속적 피해, 심각한 부상을 입을 가능성이 있거나 감지 않은 부상을 초래할 가능성이 높습니다.

⚠ 경고

제품을 작동하기 전에 전체 사용자 매뉴얼을 읽고 제품 기능을 숙지하십시오. 제품을 올바르게 작동시키지 않으면, 제품과 개인 재산에 피해가 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 일반 상식에서 주의를 기울여 작동해야 하며 기계를 다루는 기본 지식과 능력이 어느 정도 필요합니다. 책임감을 가지고 안전한 방식으로 작동하지 않으면 부상을 입거나 제품 또는 기타 재산의 피해가 발생할 수 있습니다. 어린이는 성인의 직접 감독하에서만 이 제품을 사용할 수 있습니다. 이 제품을 호환되지 않는 구성품과 함께 사용하거나 SU DJI TECHNOLOGY CO., LTD에서 제공하는 설명서에 기재되어 있지 않은 방식으로 본 제품을 변경하지 마십시오. 이 안전 가이드에는 안전, 작동 및 유지관리와 관련된 지침이 포함되어 있습니다. 제품을 올바르게 안전하게 작동하고 재산 피해 또는 심각한 부상을 방지하려면 제품을 조립, 설정 또는 사용하기 전에 사용자 매뉴얼에 모든 중요 지침 및 경고를 읽고 따라야 합니다.

인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드

⚠ 경고

화재, 심각한 부상 및 재산 피해를 방지하려면 인텔리전트 플라이트 배터리를 사용, 충전 또는 보관할 때 다음 안전 가이드를 준수하십시오.

배터리 사용

1. 배터리를 어떤 종류의 액체와도 접촉하지 않게 하십시오. 배터리 내부가 물에 접촉하는 경우 화학적 분해 현상이 발생하여 배터리에 불이 붙거나 심지어 폭발할 수도 있습니다.
2. DJI™ 제품이 아닌 배터리는 절대 사용하지 마십시오. 새 배터리는 <http://www.dji.com>에서 구매하실 수 있습니다. DJI는 DJI 제품이 아닌 배터리 사용으로 인해 장비에 발생하는 손상에 대해 직접적으로 책임을 지지 않습니다.
3. 배터리가 팽창, 균열 또는 손상된 경우, 절대 사용하지 마십시오. 배터리에 이상이 있는 경우, 즉시 DJI 또는 DJI 공인 딜러에 연락하여 도움을 받으십시오.
4. 스위치가 켜진 상태에서 절대로 배터리를 기체에 설치하거나 제거하지 마십시오. 플라즈마 커팅이 켜져있거나 어떤 식으로든 손상된 경우 배터리를 삽입하거나 제거하지 마십시오.
5. 이상적으로, 배터리는 -20°C~50°C의 온도 범위에서 사용해야 합니다. 50°C가 넘는 환경에서 배터리를 사용하면 심각한 손상의 위험이 있으며 60°C가 넘는 환경에서 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. -20°C 미만의 온도에서 배터리를 사용하면 배터리 성능에 영향을 미칠 수 있으며, 이는 드론의 성능에 영향을 미칩니다. -20°C~15°C의 온도에서 사용할 경우, 배터리는 기체에 설치되고 전원이 켜지면 따뜻해집니다. 이륙 전에 기체가 먼저 배터리 상태를 판단합니다.
6. 강한 정전기 또는 전자기기가 있는 환경에서는 배터리를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면, 배터리 제어 기원이 오작동할 수 있으며 비행 중 심각한 사고를 초래할 수 있습니다.
7. 절대로 배터리를 분해하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리가 새거나, 불이 붙거나, 폭발할 수 있습니다.
8. 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 전해액에 피부에 닿거나 눈에 들어간 경우, 즉시 최소 15분 동안 흐르는 깨끗한 물로 해당 부위를 닦으십시오. 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
9. 배터리가 충동에 연관되었거나 심한 충격이 가해진 경우 그 배터리는 다시 사용하지 마십시오.

10. 비행 중에 기체와 함께 배터리가 물에 빠진 경우 즉시 꺼내어 안전하고 개방된 곳에 두십시오. 배터리를 다시 사용하지 마십시오. 배터리는 아래 배터리 페기 색상의 설명에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리에 열을 가하지 마십시오. 배터리 화재가 발생하는 경우 모래나 건식 분말 소화기를 사용하여 불을 끄십시오.
11. 배터리를 전자렌지나 고압 용기에 넣지 마십시오.
12. 금속 테이بل과 같은 전도성 표면에 배터리를 놓지 마십시오.
13. 다른 물체와 합선이 일어나거나 배터리 단자가 서로 눌릴 수 있으므로 주머니, 가방 또는 사람에게 해로운 셀을 넣지 마십시오.
14. 배터리를 떨어뜨리거나 배터리에 충격을 가하지 마십시오. 배터리 또는 배터리 스테이션에 무거운 물체를 올려놓지 마십시오.
15. 배터리 단자는 항상 깨끗하고 마른 천으로 닦으십시오. 이렇게 하면 연결 실패 위험이 없습니다.
16. 배터리의 전량과 배터리 충전 횟수를 정기적으로 확인하십시오. 배터리의 정격 충전 횟수는 200회입니다. 정격 충전 횟수 이후에는 배터리의 안정성에 영향을 미칩니다. 이 경우, 배터리를 교체하십시오. 그렇지 않으면, 배터리가 정격 충전 횟수를 초과하여 발생하는 기기 손상이 발생할 수 있습니다. 사용자의 책임입니다.
17. 배터리를 삽입하기 전에 배터리 포트, 배터리 할 포트, 배터리 표면 및 배터리 할 포트 간조흔지 확인하십시오.

인텔리전트 플라이트 배터리 충전

1. 배터리를 전원 콘센트나 차량용 충전기에 직접 부착하지 마십시오. DJI에서 승인한 충전기만 사용하십시오. DJI는 DJI 제품이 아닌 충전기를 사용하여 배터리가 충전되어 발생하는 손상에 대해 직접적으로 책임을 지지 않습니다.
2. 카펫 또는 목재와 같은 불에 잘 타는 물질이나 마른 근처에서 배터리를 충전하지 마십시오. 충전 중에는 배터리를 방치하지 마십시오.
3. 충전하는 동안 배터리 스테이션이 열려 있는지 확인하십시오.
4. 비행 직후에는 배터리 온도가 너무 높을 수 있으므로 인텔리전트 플라이트 배터리를 바로 충전하지 마십시오. 대신 충전하기 전에 배터리가 실온에 가까워질 때까지 식히십시오. 이상적인 배터리 충전 온도 범위는 15~40°C입니다.
5. 사용하지 않을 때는 배터리 스테이션을 전원에서 분리하십시오. 코드, 플러그, 외장 케이스 또는 기타 부품이 손상되지 않았는지 배터리 스테이션과 배터리를 정기적으로 검사하십시오. 변성 알코올 또는 기타 가연성 용매로 배터리 스테이션이나 배터리를 닦지 마십시오. 손상된 배터리 스테이션이나 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
6. 충전하는 동안 배터리가 배터리 스테이션에 단단히 설치되었는지 확인하십시오.
7. 비행 시간을 연장하기 위해 정격리 비행 중에 배터리가 방전될 때 광범위 보호 기능이 비활성화됩니다. 이 경우, 1.8V 미만의 배터리 전압은 충전할 때 화재와 같은 위험이 발생할 수 있습니다. 이를 방지하기 위해 배터리 셀 하나의 전압이 1.8V 미만이 되면 충전이 되지 않습니다. 이러한 상태에서는 배터리를 사용하지 마십시오. 배터리의 영구적인 손상을 방지하려면 항상 심각한 과방전 전에 유의하십시오.
8. 배터리를 사용시간을 연장하려면 배터리를 부동 충전(float charge)하지 않도록 하십시오.
9. 배터리 스테이션은 발열이 충전 중이었던 배터리를 제거했다가 다시 삽입 또는 다른 배터리를 삽입한다고 하더라도 배터리(배터리 전량 95% 이상인 경우)를 충전하지 않습니다.
10. 배터리를 충전하기 전에 배터리 포트와 배터리 표면에 액체가 없는지 확인하십시오.

배터리 보관

1. 배터리는 어린이의 손이 닿지 않고 애완동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하십시오. 실수로 삼키는 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
2. 난로 또는 히터 등 열원 근처에 배터리를 두지 마십시오. 더운 날에는 배터리를 차량 안에 두지 마십시오. 이상적인 보관 온도는 22~30°C입니다.
3. 항상 배터리를 건조하게 보관하십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오.
4. 배터리를 떨어뜨리거나, 충격을 가하거나, 찌르거나, 수동으로 단락시키지 마십시오.
5. 안경, 시계, 보석류 및 머리핀 등 금속 물체가 없는 곳에 배터리를 보관하십시오.
6. 손상된 배터리나 배터리 전량이 30%가 넘는 배터리를 운반하거나 해당 배터리를 소지하고 여행하지 마십시오.

- 배터리의 용량은 274Wh입니다. 이 배터리를 소지하고 항공 여행을 하려면 해당 규정 및 지침을 따르십시오.
- 배터리에는 자가 방전 시간이 있으며 열에서 볼 수 있습니다. 배터리 전량이 높고, 보관 기간이 설정된 자체 방전 시간보다 긴 경우 배터리 사용 시간을 연장하기 위해 배터리는 자동으로 60%로 방전됩니다.

배터리 폐기

- 배터리가 팽창한 경우, 충격이 가해진 경우, 액체와 접촉한 경우, 손상되거나 균열이 생긴 경우에는 폐기해야 합니다. 안전 위험을 피하기 위해 이런 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리는 완전히 방전된 상태에서 현지의 지정 재활용 상자에 넣어 폐기하십시오. 일반 쓰레기통에 배터리를 버리지 마십시오. 배터리 폐기 및 재활용 관련 현지 규정 및 가이드를 엄격히 준수하십시오 바랍니다.

배터리 유지관리

- 온도가 너무 높거나 낮을 때는 배터리를 사용하지 마십시오.
- 10°C~45°C 온도 범위를 벗어나는 환경에는 배터리를 절대 보관하지 마십시오.

예열

저온 조건에서 작동 시

- 인텔리전트 플라이트 배터리가 기체에 설치된 경우 전원이 켜진 후 자동으로 예열합니다. 이륙 후 자체 열릴 기능이 자동으로 꺼집니다.
- 인텔리전트 플라이트 배터리가 기체에 설치되어 있지 않은 경우, 전원 버튼을 5초 동안 길게 눌러 자가 예열을 시작합니다. 이렇게 하면 약 30분 동안 이상적인 작동 온도 범위인 16°C~20°C의 온도에서 배터리를 유지합니다. 예열을 중단하려면 전원 버튼을 5초 동안 길게 누릅니다.
- 배터리가 -20°C~15°C의 온도에 있는 경우 배터리 스테이션에 설치하면, 배터리 스테이션에서 배터리를 예열합니다. 자세한 내용은 배터리 스테이션 사용자 가이드를 참조하십시오.

주의

배터리 사용

- 비행 전에는 항상 배터리가 완전히 충전되어 있는지 확인하십시오.
- DJI Pilot 앱에서 배터리 전량 부족 경고가 활성화되면 즉시 기체를 착륙합니다. 배터리를 교체하거나 충전하십시오.
- 처음 사용하기 전에, 2개의 배터리를 한 세트로 표시하고 함께 계속 사용하면(한 세트의 충전 및 방전) 서비스 수명을 극대화하고 비행 성능을 유지하는 것이 좋습니다. 두 배터리의 전량이 다르면 기체가 이륙하지 않을 수 있습니다.

인텔리전트 플라이트 배터리 충전

- 인텔리전트 플라이트 배터리는 완전히 충전되면 충전이 중지되도록 설계되어 있습니다. 그러나 충전 진행 상태를 모니터링하고 완전히 충전되었을 때 배터리를 분리하는 것이 좋습니다.

배터리 유지관리

- 장기간 사용하지 않으면 배터리 사용 시간이 줄어 들 수 있습니다.
- 배터리의 성능을 유지하려면 적어도 3개월에 한 번은 배터리를 완전히 충전하고 방전하십시오.
- 50회 충전 사이클마다 지침에 따라 배터리를 충전하고 방전하십시오.
- 배터리 유지보수를 위해 DJI Pilot 앱의 메시지가 표시되면 지침에 따라 표준 충전 및 방전 절차를 따르십시오. 유지보수가 완료되고 잠시 후 다시 알림창이 나타나면 지침에 따라 표준 충전 및 방전 절차를 따르십시오. 이 문제가 계속 되면 DJI A/S 부서에 문의하십시오.

배터리 유지보수 점검표:

- 지침에 따라 배터리를 충전하고 방전하십시오.
- 셀 전압 차이가 0.1V 미만인지 확인합니다.
- 배터리가 팽창하거나, 균열 또는 손상이 있지 않은지 확인하십시오.
- 배터리 단자가 깨끗한지 확인하십시오.
- 배터리 핀헤어가 최신 버전으로 업데이트되었는지 확인하십시오.

표준 충전 및 방전 작업 지침

- 배터리를 100%로 충전하고 배터리를 24시간 이상 움직이지 말고 그대로 두십시오.
- 비행 전에 배터리를 기체에 설치합니다. 배터리 전량이 20% 미만인 경우, 기체를 착륙시키고 배터리를 제거하십시오.
- 배터리를 6시간 이상 움직이지 말고 그대로 두십시오.
- 배터리를 100%까지 충전합니다.
- 위의 단계를 반복합니다.

배터리 보관

- 10일 이상 사용하지 않을 계획인 경우 배터리를 40%~60% 수준으로 충전하거나 방전시키십시오. 이렇게 하면 전체 배터리 사용시간을 크게 늘릴 수 있습니다. 배터리를 60%까지 방전시키는 데는 약 6일이 소요됩니다. 방전 과정에서 배터리에서 열이 발생하는 것을 느끼는 것은 정상입니다. DJI Pilot 앱에서 방전 일계감을 설정할 수 있습니다. 배터리를 배터리 스테이션에 보관하는 것이 좋습니다.
- 배터리가 완전히 방전된 상태로 장기간 보관하지 마십시오. 돌이킬 수 없는 손상을 초래할 수 있습니다.
- 방전된 상태로 배터리를 장기간 보관하는 경우 최대 절전 모드로 전환됩니다. 최대 절전 모드에서 나오게 하려면 배터리를 재충전하십시오.
- 장기간 보관할 계획인 경우 기체에서 배터리를 분리하십시오.
- 항상 인텔리전트 플라이트 배터리를 한기가 잘 되는 곳에 보관하십시오.
- 배터리의 침과 셀은 제한적인 자체 소모 차단 기능을 가집니다. 이로 인해 배터리를 사용하지 않을 때 배터리 수명이 점진적으로 감소합니다. 자체 소모 계산에 따르면 TB60 배터리 보관 시간은 배터리 수준이 1% 증가할 때마다 약 5 일씩 증가합니다. 배터리 보관일은 다음과 같습니다.

배터리 전량	최대 보관일	배터리 전량	최대 보관일
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

중요 :

- 배터리 보관 시간이 최대 일수를 초과하면 배터리가 손상됩니다. 배터리를 사용할 수 없으며 워런티가 비활성화됩니다.
- 배터리 방전을 방지하려면 사용 후 적시에 배터리를 충전하십시오.
- 배터리 전량은 생산 배치 및 보관 환경에 따라 조금씩 다를 수 있습니다.
- 생산일에 배터리 전량 범위는 25%~30%입니다. 기체에 배터리를 설치하면 DJI Pilot 앱을 통해 정확한 배터리 전량을 읽을 수 있습니다.
- 생산일은 배터리 본체에 있는 QR 코드의 5~7 자리를 읽어 확인할 수 있으며 구체적인 정치는 다음과 같습니다.

연도를 나타냅니다. 예를 들어 A=2013, B=2014... E=2017... 등 (I 및 O 제외)를 나타냅니다.
5 번째 자리
월을 나타냅니다. 예를 들어 1=1 월, 2=2 월 ... A=10 월, B=11 월, C=12 월을 나타냅니다.
6 번째 자리
7 번째 자리
날짜를 나타냅니다. 예를 들어 1=1, 2=2... A=10, B=11... 등 (I 및 O 제외)를 나타냅니다.

배터리 폐기

- 인텔리전트 플라이트 배터리가 손상되고 배터리를 완전히 방전시킬 수 없는 경우, 전문 배터리 폐기 또는 재활용 기관에 연락하여 도움을 받으십시오.
- 과방전 후 전원이 켜지지 않는 경우 즉시 폐기하십시오.

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.
최신 버전은 www.dji.com에서 다운로드하십시오.

Glossar

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktdokumentation verwendet und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Zuge des Betriebs dieses Produkts entstehen können.

HINWEIS Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND geringen oder keinen Personenschäden führen können.

ACHTUNG Bei Nichtbeachtung der Vorgehensweisen besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden UND eventuell die Gefahr von schweren Personenschäden.

WARUNUNG Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Begleitschäden und schweren Personenschäden führen können ODER sehr wahrscheinlich zu schweren Verletzungen führen.



WARUNUNG

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch das GESAMTE Benutzerhandbuch durch,

um sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut zu machen. Bei unsachgemäßem Betrieb des Produkts können Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein. Das Produkt muss vorsichtig und vernünftig betrieben werden. Der Betrieb erfordert einige grundlegende mechanische Kenntnisse und Fähigkeiten. Nichtachtung des sicheren und verantwortungsvollen Betriebs des Produkts kann Verletzungen, Produktschäden oder andere Eigentumschäden zur Folge haben. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Aufsicht durch Erwachsene bestimmt. Verwenden Sie das Produkt NICHT mit inkompatiblen Komponenten oder nehmen Sie keine technischen Veränderungen am Produkt vor, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD vorgesehen sind. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zum sicheren Betrieb, sowie zur Bedienung und zur Pflege des Produkts. Bitte lesen und befolgen Sie unbedingt alle Anleitungen und Warnhinweise im Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten, betreiben oder bedienen. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

- Den Akku NICHT erneut verwenden, wenn er in einen Absturz involviert war oder starken Stößen ausgesetzt wurde.
- Wenn das Fluggerät während des Flugs mit dem im Fluggerät installierten Akku ins Wasser stürzt, dann müssen Sie den Akku sofort herausnehmen und in einen sicheren und offenen Bereich legen. Der Akku darf NICHT erneut verwendet werden. Entsorgen Sie den Akku fachgerecht, wie es in dem nachstehenden Abschnitt über Akkuentorgung beschrieben ist. Erwärmen Sie den Akku NICHT. Brennende Akkus mit Sand oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher löschen.
- Legen Sie den Akku NICHT in einen Mikrowellenherd oder in einen Druckbehälter.
- Den Akku NICHT auf leitenden Oberflächen (z. B. Metallische) abstellen.
- Bewahren Sie einzelne Akkuzellen NICHT zusammen in einer Tasche oder Schublade auf. Andernfalls kann es zu Kurzschluss mit anderen Gegenständen oder zwischen den Akkus (über deren Akkuklemmen) selbst kommen.
- Den Akku NICHT fallen lassen oder stoßen. Keine schweren Gegenstände auf den Akku oder das Akkuladegerät legen.
- Reinigen Sie die Akkuklemmen immer mit einem sauberen, trockenen Lappen. Dadurch wird das Risiko eines Verbindungsausfalls vermieden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Akkustand und die Anzahl der Ladezyklen. Der Akku ist auf 200 Ladezyklen ausgelegt. Nach der vorgesehenen Anzahl an Ladezyklen wird die Stabilität des Akkus beeinträchtigt. In diesem Fall müssen Sie den Akku ersetzen. Andernfalls sind Sie verantwortlich für Schäden am Gerät und Verluste von Dritten, die durch eine Überschreitung der vorgesehenen Ladezyklen von Akkus verursacht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Anschlüsse des Akkus und Akkufachs und die Oberflächen des Akkus und Akkufachs trocken sind, bevor Sie den Akku einlegen.

Aufladen der Intelligent Flight Battery

- Die Akkus dürfen nicht in Wadesteckdosen oder direkt in den Fahrzeug-Zigarettenanzünder eingesteckt werden. Verwenden Sie immer ein von DJI zugelassenes Ladegerät. DJI ist nicht verantwortlich oder haftbar, direkt oder indirekt, für Schäden, die verursacht wurden, weil der Akku mit einem Ladegerät aufgeladen wurde, das nicht von DJI stammt.
- Der Akku darf NICHT in der Nähe von brennbaren Materialien, Gegenständen oder auf brennbaren Oberflächen aufgeladen werden, wie z. B. auf Teppich oder Holz. Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
- Sorgen Sie dafür, dass die Akkuladestation während des Ladevorgangs offen ist.
- Laden Sie den Akku NICHT unmittelbar nach dem Flug auf, da die Temperatur des Akkus ggf. zu hoch ist. Lassen Sie den Akku vor dem erneuten Aufladen stattdessen bis auf Raumtemperatur abkühlen. Der ideale Akkuladetemperaturbereich liegt zwischen 15 °C bis 40 °C.
- Trennen Sie die Akkuladestation von der Stromversorgung, wenn Sie sie nicht verwenden. Überprüfen Sie die Akkuladestation und den Akku regelmäßig auf Schäden am abnehmbaren Stecker, Gehäuse usw. Die Akkuladestation oder den Akku NICHT mit denaturiertem Alkohol oder anderen brennbaren Lösungsmitteln reinigen. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Akkuladestation oder einen beschädigten Akku.
- Sorgen Sie dafür, dass der Akku beim Aufladen fest in der Akkuladestation eingesetzt ist.
- Um Flugzeiten zu verlängern, wird der Tiefentladungsschutz während eines sehr langen Flugs beim Entladen der Akkus deaktiviert. In diesem Fall kann eine Akkuspannung von unter 1,8 V auf einem Sicherheitsrisiko führen, wie z. B. Feuer beim Aufladen. Um dies zu verhindern, kann der Akku nicht aufgeladen werden, wenn die Spannung einer einzelnen Akkuzelle unter 1,8 V liegt. Vermeiden Sie die Verwendung aller Akkus, bei denen diese Beschreibung zutrifft. Achten Sie zur Verhinderung von dauerhaften Schäden am Akku stets darauf, beträchtliche Tiefentladung zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass der Akku nicht von Ladepannung auf Erhaltungsspannung wechselt, damit die Akkulaufzeit verlängert wird.
- Die Akkuladestation lädt keinen Akku erneut auf, wenn dieser bereits einen Akkuladestandard von 95 % oder höher aufweist. Wenn ein aktuell geladener Akku entfernt und erneut einglegt wird und der Ladestand bereits über 95 % liegt, wird dieser somit nicht mehr auf 100% geladen.
- Sorgen Sie vor der Aufladung der Akkus dafür, dass die Akkuanhänge und Akkubereiche trocken sind und keine Flüssigkeiten aufweisen.

Aufbewahrung des Akkus

- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn der Akku aus Versehen verschluckt wird.
- Legen Sie den Akku NICHT in der Nähe von Wärmequelle ab, wie z. B. in der Nähe von Öfen und Heizungen. Lassen Sie den Akku an heißen Tagen NICHT im Innenraum eines Fahrzeugs liegen. Die

Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery

WARUNUNG

Um Brände, schwere Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien, wenn Sie Ihre Intelligent Flight Battery verwenden, aufladen oder aufbewahren.

Umgang mit dem Akku

- Lassen Sie den Akku NICHT in Kontakt mit Flüssigkeiten jeglicher Art kommen. Wenn das Innere des Akkus mit Wasser in Berührung kommt, findet unter Umständen ein chemischer Abbauprozess statt, bei dem der Akku in Brand geraten oder sogar explodieren kann.
- Keine Akkus verwenden, die nicht von DJI™ stammen. Neue Akkus können Sie auf www.dji.com erwerben. DJI ist nicht verantwortlich oder haftbar, direkt oder indirekt, für Sachschäden, die durch die Verwendung von Akkus verursacht wurden, die nicht von DJI stammen.
- Niemals aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus verwenden. Wenn der Akku optisch nicht einwandfrei ist, wenden Sie sich bitte umgehend an DJI oder einen autorisierten DJI Händler.
- Den Akku nie im eingeschalteten Zustand im Fluggerät installieren oder vom Fluggerät entfernen. Den Akku NICHT einlegen oder entfernen, wenn das Plastikgehäuse einen Riss aufweist oder irgendwie beschädigt ist.
- Idealerweise sollte der Akku nur in einem Temperaturbereich von -20 °C bis +50 °C verwendet werden. Wird der Akku in Umgebungen mit Temperaturen von über 50 °C verwendet, kann er schweren Schaden nehmen. Wird der Akku in Umgebungen mit Temperaturen von über 60 °C verwendet, kann er Feuer fangen oder explodieren. Die Verwendung des Akkus bei Temperaturen unter -20 °C kann die Leistung des Akkus beeinträchtigen, was sich wiederum negativ auf die Leistung der Drohne auswirkt. Wenn der Akku in einem Temperaturbereich von -20 °C bis +15 °C verwendet wird, dann erwärmt sich der Akku selbst, nachdem er im Fluggerät eingesetzt und eingeschaltet wurde. Das Fluggerät bestimmt vor dem Start den Ladezustand des Akkus.
- Verwenden Sie den Akku NICHT in stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebungen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen der Akkusteuerplatine und zu schweren Unfällen während des Fluges kommen.
- Zerlegen Sie den Akku nicht, und öffnen Sie ihn auch nicht anderweitig. Der Akku kann dadurch undicht werden, in Brand geraten oder explodieren.
- Die Elektrolyte im Akku sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Ihren Augen oder Haut in Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort mindestens 15 Minuten lang mit sauberem, fließendem Wasser ab. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

ideale Lagertemperatur liegt zwischen 22 °C und 30 °C.

- Der Akku muss immer trocken gehalten werden. Lassen Sie den Akku niemals ins Wasser fallen.
- Den Akku NICHT fallen lassen, stoßen, durchbohren, manuell kurzschließen oder auf ihn einschlagen.
- Halten Sie den Akku von Metallgegenständen (Brille, Uhr, Körperschmuck, Haarnadeln usw.) fern.
- Transportieren Sie NIEMALS einen beschädigten Akku, der einen Ladestand von mehr als 30 % aufweist.
- Der Akku hat eine Kapazität von 274 Wh. Bitte beachten Sie die Vorschriften und Richtlinien zum Transport von Akkus im Flugverkehr, wenn Sie Ihre Reise planen.
- Der Akku hat eine Selbstentladezeit, die in der App angezeigt wird. Falls die Akkukapazität hoch ist und die Lagerzeit des Akkus länger ist als dessen Selbstentladezeit, dann wird der Akku automatisch bis auf 60 % entladen, um die Akkulebensdauer zu verlängern.

Akkusorgung

- Folgende Akkus müssen entsorgt werden: aufgeblähte Akkus; Akkus, die in einem abgestürzten Fluggerät installiert sind; Akkus, die mit Flüssigkeiten in Kontakt gekommen sind, beschädigte oder undichte Akkus. Verwenden Sie in diesem Fall KEINE solcher Akkus, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Entladen Sie den Akku vollständig und entsorgen Sie fachgerecht in einem Sammelbehälter oder bei einer speziellen Recyclingstelle vor Ort. Entsorgen Sie den Akku NICHT in Mülleimern oder im Hausmüll. Halten Sie sich streng an Ihre örtlichen Vorschriften und Richtlinien zur Entsorgung und Recycling von Akkus.

Wartung des Akkus

- Verwenden Sie den Akku NICHT, wenn die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist.
- Lagern Sie den Akku niemals in Umgebungen außerhalb des Temperaturbereichs von 10 °C bis 45 °C.

Erwärmung

Betrieb bei niedrigen Temperaturbedingungen

- Die Intelligent Flight Battery erwärmt sich nach dem Einschalten automatisch, wenn sie im Fluggerät installiert ist. Nach dem Start schaltet sich die Funktion zur Selbsterwärmung automatisch aus.
- Wenn die Intelligent Flight Battery nicht im Fluggerät installiert ist, dann drücken Sie auf die Netzseite und halten Sie diese 5 Sekunden lang gedrückt, um die Selbsterwärmungsfunktion zu aktivieren. Die Akkus bleiben ungefähr 30 Minuten lang auf Temperaturen zwischen 16 °C bis 20 °C, was der ideale Betriebstemperaturbereich ist. Drücken Sie auf die Netzseite und halten Sie diese 5 Sekunden lang gedrückt, um die Erwärmung des Akkus zu stoppen.
- Wenn der Akku eine Temperatur zwischen -20 °C bis +15 °C aufweist, dann erwärmt die Akkuladestation den Akku, nachdem dieser in die Akkuladestation installiert wurde. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Akkuladestation.

ACHTUNG

Umgang mit dem Akku

- Vergewissern Sie sich vor jedem Flug, dass der Akku voll aufgeladen ist.
- Laden Sie das Fluggerät sofort, wenn in der DJI Pilot-App eine Warnung angezeigt wird, die auf einen niedrigen Akkuladestand hinweist. Tauschen Sie den Akku aus oder laden Sie ihn wieder auf.
- Es wird empfohlen, vor der ersten Verwendung zwei Akkus als Paar zu markieren und danach weiterhin als Paar zu verwenden (immer zusammen auf- und entladen). Damit können Sie die Akkuladefzeit optimieren und die Flugleistung sicherstellen. Der Start des Fluggeräts kann eventuell fehlschlagen, wenn die zwei Akkus einen unterschiedlichen Akkuladestandard aufweisen.

Aufladen der Intelligent Flight Battery

- Die Intelligent Flight Battery ist so konzipiert, dass sie aufhört, zu laden, wenn sie vollständig aufgeladen ist. Es ist jedoch gute Praxis, den Ladevorgang zu überwachen und den Akku zu trennen, wenn er vollständig aufgeladen ist.

Wartung des Akkus

- Durch längeren Nichtgebrauch kann sich die Akkuladefzeit verkürzen.
- Um einen guten Akkuzustand aufrechtzuerhalten, muss der Akku alle drei Monate mindestens einmal komplett aufgeladen und entladen werden.
- Sie müssen den Akku gemäß den Anleitungen alle 50 Zyklen aufladen und entladen.
- Wenn die DJI Pilot-App zur Akkupflege auffordert, befolgen Sie bitte das Standardverfahren zum Auf- und Entladen des Akkus gemäß den Anleitungen. Falls die Wartung abgeschlossen wurde und kurz danach dieselbe Anzeige erscheint, dann befolgen Sie bitte erneut das Standardverfahren für Aufladen und Entladen des Akkus gemäß den Anleitungen. Wenn dies andauert, kontaktieren

Sie bitte den Kundendienst von DJI.

Checkliste für Akkupflege:

- Laden und entladen Sie den Akku gemäß den Anleitungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Zellenspannungsunterschied weniger als 0,1 V beträgt.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht aufgebläht, undicht oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Akkuklemmen sauber sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Akkufirmware auf die neueste Version aktualisiert ist.

Standardanleitungen für den Auflade- und Entladebetrieb

- Laden Sie den Akku vollständig (100 %) auf und lassen Sie den Akku mindestens 24 Stunden lang liegen.
- Setzen Sie den Akku vor dem Flug in das Fluggerät ein. Wenn der verbleibende Leistungsstand weniger als 20 % beträgt, dann laden Sie das Fluggerät und entfernen Sie den Akku.
- Lassen Sie den Akku mindestens 6 Stunden lang liegen.
- Laden Sie den Akku vollständig (100 %) auf.
- Wiederholen Sie die obigen Schritte.

Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku 10 Tage oder länger NICHT genutzt werden soll, laden oder entladen Sie den Akku auf 40 % - 60 % Restkapazität. Dadurch lässt sich die allgemeine Akkulaufzeit beträchtlich verlängern. Die Entladung des Akkus auf 60 % dauert etwa 6 Tage. Es ist normal, dass Sie eventuell vom Akku ausgestrahlte, mäßige Wärme während des Entladevorgangs spüren können. Sie können die Entladegrenzweite in der DJI Pilot-App einstellen. Es wird empfohlen, die Akkus in der Akkuladestation aufzubewahren.
- Der Akku darf NICHT vollständig entladen für einen längeren Zeitraum aufbewahrt werden. Dies kann zu dauerhaften Schäden führen.
- Der Akku wechselt in den Schlafmodus, wenn er leer ist und für einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird. Laden Sie den Akku erneut auf, um ihn aus dem Schlafmodus zu bringen.
- Entfernen Sie den Akku vom Fluggerät, wenn Sie vorhaben, den Akku für einen längeren Zeitraum aufzubewahren.
- Bewahren Sie die Intelligent Flight Battery immer in einem gut belüfteten Raum auf.
- Die Chips und Zellen im Akku haben einen gewissen Eigenverbrauch. Dies führt zu einem allmählichen Rückgang des Akkustands, wenn der Akku nicht verwendet wird. Für jedes zusätzliche % des Akkustandes erhöht sich die Restaufbewahrungszeit des TB60 Akkus gemäß der Eigenverbrauchsberechnung um ungefähr 5 Tage. Die Angabe der Restaufbewahrungszeit in Tagen ist nachstehend aufgeführt.

Akkustand	Maximale Restaufbewahrungszeit in Tagen	Akkustand	Maximale Restaufbewahrungszeit in Tagen
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Wichtig:

- Das Überschreiten der Restaufbewahrungszeit führt zu Schäden am Akku. Der Akku darf nicht verwendet werden und die Garantie ist ungültig.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie den Akku rechtzeitig aufladen, um eine Akkuladestation zu vermeiden.
- Der Akkustand kann aufgrund von Produktionschancen und den Umgebungen des Speicherorts leicht variieren sein.
- Am Herstellungsdatum liegt der Bereich des Akkustands zwischen 25 % und 30 %. Der genaue Akkustand kann in der DJI Pilot-App abgelesen werden, indem der Akku im Fluggerät installiert wird.
- Das Herstellungsdatum lässt sich erkennen, indem die 5. und 7. Ziffer des QR-Codes an der Rückseite des Akkus abgelesen wird. Die entsprechende Definition finden Sie nachstehend.

5.	Repräsentiert das Jahr, wie z. B. A=2013, B=2014 ..., E=2017 ... usw. (mit Ausnahme von I und O).
6.	Repräsentiert den Monat, wie z. B. 1=Januar, 2=Februar ..., A=Oktober, B=November, C=Dezember.
7.	Repräsentiert das Datum, wie z. B. 1=1, 2=2 ..., A=10, B=11 ... usw. (mit Ausnahme von I und O).

Akkusorgung

- Wenn die Intelligent Flight Battery deaktiviert ist und sich der Akku nicht vollständig entladen lässt, wenden Sie sich an eine professionelle Entsorgungs-/Recyclingstelle für Akkus, die Ihnen weiterhelfen kann.
- Entsorgen Sie den Akku umgehend, wenn dieser sich nach einer Tiefentladung nicht mehr einschalten lässt.

Änderungen vorbehalten.

Laden Sie die neueste Fassung unter www.dji.com herunter.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la documentación del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizarlo.

AVISO Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y a una escasa o nula posibilidad de lesiones.

PRECAUCIÓN Procedimientos que, de no seguirse correctamente, pueden causar daños materiales Y lesiones graves.

ADVERTENCIA Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O suponen una alta probabilidad de lesiones superficiales.

ADVERTENCIA

Lea TODO el manual de usuario para familiarizarse con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal y puede causar lesiones graves. Se debe usar con precaución y sentido común y se requieren conocimientos y competencias mecánicas básicas. Si al utilizar este producto no lo hace de una forma segura y responsable, puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está diseñado para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. NO utilice este producto con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual de usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y con seguridad y de evitar daños o lesiones graves.

Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente

ADVERTENCIA

Para evitar incendios, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes directrices de seguridad al utilizar, cargar o almacenar la Batería de Vuelo Inteligente.

Uso de la batería

- NO permita que la batería entre en contacto con líquidos de ningún tipo. Si el interior de la batería entra en contacto con agua puede sulfatarse, lo que podría llevar a que la batería prendiese fuego o incluso que explote.
- Nunca utilice baterías que no sean DJI™. Para adquirir baterías nuevas, visite www.dji.com. DJI no se hace responsable, directa ni indirectamente, de los daños a los equipos causados por el uso de baterías que no sean DJI.
- NO utilice ni cargue NUNCA baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si su batería presenta un aspecto anormal, póngase en contacto inmediatamente con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener asistencia.
- Nunca instale ni quite la batería de la aeronave cuando esté encendida. NO inserte ni retire una batería si la cubierta de plástico se ha roto o dañado de alguna manera.
- Las baterías se deben usar dentro de un intervalo de temperatura de -20 a 50 °C (-4 a 122 °F). Utilizar la batería a temperaturas superiores a los 50 °C (122 °F) puede dañarla gravemente y a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), puede provocar un incendio o una explosión. El uso de la batería a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) puede afectar al rendimiento de la batería y, en consecuencia, al rendimiento del dron. Cuando se usa en temperaturas que van de -20 a 15 °C (-4 a 59 °F), la batería se calentará una vez que se instale en la aeronave y se encienda. Antes del despegue, la aeronave determinará primero el estado de la batería.
- NO utilice la batería en entornos con un gran carga electrostática o electromagnética. De lo contrario, la tarjeta de control de la batería podría fallar, lo que podría ocasionar un accidente grave en el vuelo.
- NO desmonte ni perforo la batería de ningún modo, ya que la batería podría presentar fugas, incendiarse o explotar.
- El electrolito de la batería es altamente corrosivo. Si el electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente el área afectada con abundante agua corriente durante al menos 15 minutos. Consulte a un médico inmediatamente.
- NO use la batería nuevamente si sufrió un choque de cualquier tipo o un impacto fuerte.
- Si la batería se cae al agua con una aeronave durante el vuelo, sáquela inmediatamente y colóquela en un espacio abierto y seguro. NO vuelva a usar la batería. Deseche la batería adecuadamente tal como se describe más adelante en la sección

Eliminación de la batería. NO caliente la batería. En caso de fuego en la batería, apáguelo con arena o con un extintor de incendios de polvo seco.

- NO meta la batería en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
- NO coloque la batería sobre ninguna superficie conductora, como una mesa metálica.
- NO coloque celdas de baterías sueltas en un bolsillo, bolsa o cajón, ya que pueden causar un cortocircuito al estar en contacto con otros elementos. Tampoco las coloque donde los bornes de la batería pudieran ser presionados el uno contra el otro.
- NO deje caer la batería ni la golpee. NO coloque objetos pesados sobre la batería ni sobre la Estación de baterías.
- Limpie siempre los bornes de las baterías con un paño limpio y seco. Esto evitará el riesgo de fallo de la conexión.
- Compruebe regularmente el recuento de ciclos y el nivel de la batería. La batería tiene una vida útil de 200 ciclos. A partir de ese número de ciclos, la estabilidad de la batería se verá afectada. Si eso ocurre, asegúrese de sustituir la batería. De lo contrario, los usuarios deberán responder de los daños del dispositivo y a las pérdidas de terceros que estén ocasionados por el uso de baterías que hayan superado su vida útil.
- Antes de insertar las baterías, asegúrese de que sus puertos, los puertos del compartimento, sus superficies y las superficies del compartimento estén secas.

Carga de la Batería de Vuelo Inteligente

- NO conecte NUNCA directamente la batería a un enchufe de pared o al cargador para coche. Siempre use un cargador aprobado por DJI. DJI no es responsable, directa ni indirectamente, de los daños causados si la batería se ha cargado con un cargador que no sea DJI.
- NO cargue la batería cerca de materiales inflamables ni sobre superficies inflamables, tales como alfombras o madera. NO deje NUNCA la batería sin vigilancia durante el proceso de carga.
- Asegúrese de que la Estación de baterías esté abierta mientras se carga.
- NO cargue la batería inmediatamente después de un vuelo, ya que es posible que esté demasiado caliente. En lugar de ello, deje que la batería se enfríe hasta temperatura ambiente antes de volver a cargarla. El rango de temperatura de carga ideal de la batería es de 15 a 40 °C (de 59 a 104 °F).
- Desconecte la Estación de baterías cuando no la esté usando. Examine la Estación de baterías y la batería periódicamente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. NO limpie el cargador ni la Estación de baterías con alcohol desnaturalizado ni otros disolventes inflamables. NO utilice nunca una Estación de baterías dañada ni una batería dañada.
- Asegúrese de que la batería esté instalada firmemente en la Estación de baterías mientras se carga.
- Para prolongar el tiempo de vuelo, la protección contra el exceso de descarga se desactiva cuando las baterías se descargan durante un vuelo muy largo. En esta situación, un voltaje de batería inferior a 1.8 V puede causar un riesgo de seguridad, como un incendio, durante la carga. Para evitarlo, no es posible cargar la batería si el voltaje de una sola celda de la batería es inferior a 1.8 V. Evite el uso de cualquier batería que coincida con esta descripción. Preste siempre atención de evitar una sobrecarga grave, a fin de prevenir daños permanentes en la batería.
- Para prolongar la vida de la batería, evite que la batería se cargue en flotación.
- La Estación de baterías no recargará una batería que se esté cargando activamente (con un nivel de batería del 95 % o más) si se retira y se vuelve a insertar o se inserta otra batería.
- Asegúrese de que los orificios y las superficies de la batería estén libres de líquido antes de cargarla.

Almacenamiento de la batería

- Mantenga la batería fuera del alcance de niños y animales. Consulte a un médico de inmediato si se ingiere accidentalmente.
- NO deje la batería cerca de fuentes de calor, como hornos o calentadores. NO deje la batería en el interior de un vehículo en días calurosos. La temperatura de almacenamiento ideal va de 22 a 30 °C (de 72 a 86 °F).
- Mantenga siempre la batería seca. Nunca deje caer la batería al agua.
- NO deje caer, golpee, atraviese, desmonte ni cortocircuite manualmente la batería.
- Mantenga la batería alejada de objetos metálicos, como gafas, relojes, joyería y horquillas.
- Nunca intente transportar o viajar con una batería dañada o una batería con un nivel de carga superior al 30 %.
- La batería tiene una capacidad de 274 Wh. Siga las normas y pautas para viajar con estas baterías en una aeronave.
- La batería tiene un tiempo de autodescarga, que se puede ver

desde la aplicación. En el caso de que el nivel de energía de la batería sea alto y su tiempo de almacenamiento sea superior al tiempo de autodescarga establecido, la batería se descargará automáticamente al 60 % para prolongar su vida útil.

Eliminación de la batería

1. Las baterías hinchadas, que hayan sufrido un choque, que entren en contacto con líquidos o que estén dañadas o con fugas deben desecharse. Para evitar riesgos de seguridad, NO use ninguna batería en tal caso.
2. Deseche la batería en contenedores de reciclaje específicos de la zona y únicamente después de una descarga completa. NO coloque la batería en los contenedores o cubos de basura habituales. Respete estrictamente la normativa y las directrices locales respecto al proceso de eliminación y reciclaje de baterías.

Mantenimiento de la batería

1. No utilice nunca la batería cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.
2. No guarde nunca la batería en entornos que se encuentren fuera del rango de 10 a 45 °C (de 50 a 113 °F).

Calentamiento

Cuando se utiliza en condiciones de baja temperatura

1. La Batería de Vuelo Inteligente se calentará automáticamente después del encendido si está instalada en la aeronave. Después de despegar, la función de auto calentamiento se apagará automáticamente.
2. Si la Batería de Vuelo Inteligente no está instalada en la aeronave, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para iniciar el auto calentamiento. Durante aproximadamente 30 minutos, esto mantiene las baterías a temperaturas de entre 16 y 20 °C (de 61 a 68 °F), que es el rango de temperatura de funcionamiento ideal. Para detener el calentamiento, mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos.
3. Si la batería está a una temperatura de entre -20 y 15 °C (de -4 a 59 °F), la Estación de baterías calentará la batería una vez que está instalada en la Estación de baterías. Consulte la Guía de Usuario de la Estación de Baterías para obtener más detalles.

PRECAUCIÓN

Uso de la batería

1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de cada vuelo.
2. Haga aterrizar la aeronave inmediatamente cuando se active la advertencia de nivel de batería en la aplicación DJI Pilot. Reemplace o recargue la batería.
3. Antes del primer uso, se recomienda marcar dos baterías como un par y continuar usándolas como un par (cargarlas y descargarlas juntas) para maximizar la vida útil y garantizar el rendimiento del vuelo. La aeronave no puede despegar si las dos baterías tienen diferentes niveles de potencia.

Carga de la Batería de Vuelo Inteligente

1. La Batería de Vuelo Inteligente está diseñada para detener la carga cuando está completamente cargada. Sin embargo, se recomienda controlar el proceso de carga y desconectar la batería cuando está totalmente cargada.

Mantenimiento de la batería

1. La vida de la batería se puede reducir si no se utiliza durante un periodo prolongado.
2. Cargue y descargue la batería por completo al menos una vez cada tres meses, para mantenerla en buenas condiciones.
3. Cada 50 ciclos, cargue y descargue la batería según las instrucciones.
4. Cuando la aplicación DJI Pilot lo solicite para el mantenimiento de la batería, siga el procedimiento estándar de carga y descarga según las instrucciones. En el caso de que se haya completado el mantenimiento, si poco después aparece otro aviso, efectúe nuevamente el procedimiento estándar de carga y descarga según las instrucciones. Si el problema persiste, contacte con el servicio posventa de DJI.

Lista de verificación para el mantenimiento de la batería:

- (a) Cargue y descargue la batería según las instrucciones.
- (b) Asegúrese de que la diferencia de voltaje de las celdas sea inferior a 0.1 V.
- (c) Asegúrese de que la batería no esté hinchada, no tenga fugas ni esté dañada.
- (d) Asegúrese de que los bornes de la batería estén limpios.
- (e) Asegúrese de que el firmware de la batería esté actualizado

a la última versión.

Instrucciones de operación de carga y descarga estándar

- (1) Cargue la batería al 100 % y déjala inmóvil durante más de 24 horas.
- (2) Instale la batería en la aeronave antes del vuelo. Si el nivel de potencia restante es inferior al 20 %, haga aterrizar la aeronave y retire la batería.
- (3) Deje la batería estacionaria durante más de 6 horas.
- (4) Cargue la batería hasta un nivel del 100 %.
- (5) Repita los pasos anteriores.

Almacenamiento de la batería

1. Cargue o descargue la batería hasta entre el 40 y el 60 % si NO la va a utilizar durante 10 días o más. Esto puede ampliar considerablemente la vida de la batería en general. La batería tarda aproximadamente 6 días en descargarse hasta el 60 %. Es normal que note un calor moderado procedente de la batería durante el proceso de descarga. Puede establecer los umbrales de descarga en la aplicación DJI Pilot. Se recomienda almacenar las baterías en la Estación de baterías.
2. NO almacene la batería completamente descargada durante un largo periodo de tiempo. Ello puede provocar daños irreversibles.
3. La batería pasará al modo hibernación si se ha agotado y almacenado durante un largo periodo. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.
4. Extraiga la batería de la aeronave cuando prevea almacenarla durante un periodo prolongado.
5. Siempre almacene las Baterías de Vuelo Inteligente en un lugar bien ventilado.
6. Los chips y las celdas que contiene la batería tienen una capacidad limitada de autoconsumo. Esto se traduce en una reducción gradual del nivel de batería si esta no se utiliza. Según los cálculos de autoconsumo, el tiempo de almacenamiento de la batería TB60 se incrementa en unos cinco días por cada 1 % de incremento del nivel de batería. La relación de los días de almacenamiento de la batería y los diversos niveles carga se incluye a continuación.

Nivel de batería	Máximo de días de almacenamiento	Nivel de batería	Máximo de días de almacenamiento
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Importante:

- (1) Una vez que el tiempo de almacenamiento de batería supere el máximo de días, la batería se deteriora: no se podrá utilizar y la garantía quedará anulada.
- (2) Asegúrese de cargar la batería cada cierto tiempo después de su uso para evitar que esta se descargue.
- (3) Es posible que el nivel de batería difiera ligeramente según los lotes de producción y los entornos de almacenamiento.
- (4) El nivel de batería oscila entre el 25 % y el 30 % de carga en la fecha de producción. La aplicación DJI Pilot le permitirá obtener una lectura precisa del nivel de batería si inserta la batería en la aeronave.
- (5) La fecha de producción se obtiene a partir de los dígitos 5.^o a 7.^o del código QR que figura en el cuerpo de la batería. La definición concreta de cada dígito se explica a continuación:

5.	Representa el año; p. ej., A = 2013, B = 2014, E = 2017 y así sucesivamente (se excluyen las letras "I" y "O").
6.	Representa el mes; p. ej., 1 = enero, 2 = febrero, A = octubre, B = noviembre, C = diciembre.
7.	Representa la fecha; p. ej., 1 = 1, 2 = 2, A = 10, B = 11 y así sucesivamente (se excluyen las letras "I" y "O").

Eliminación de la batería

1. Si la Batería de Vuelo Inteligente está desactivada y no se puede descargar completamente, póngase en contacto con un agente profesional para eliminación o reciclaje de baterías, a fin de obtener asistencia.
2. Deseche inmediatamente una batería si no puede encenderse tras descargarse excesivamente.

El contenido está sujeto a cambios.

Descargue la última versión en www.dji.com

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans toute la documentation du produit pour indiquer les différents niveaux de danger potentiel lors de l'utilisation de ce produit.

REMARQUE procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

MISE EN GARDE procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures superficielles.

AVERTISSEMENT

Lisez le guide d'utilisateur DANS SON INTÉGRALITÉ pour vous familiariser

avec les caractéristiques de ce produit avant de l'utiliser. Toute utilisation incorrecte du produit peut entraîner des dommages au produit lui-même ou des dégâts matériels et causer des blessures graves. Ce produit doit être utilisé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable ou non conforme aux règles de sécurité peut entraîner des blessures ou endommager le produit ou d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'utilisez PAS ce produit avec des composants incompatibles. NE modifiez PAS ce produit de quelque manière que ce soit, si elle est ni recommandée ni autorisée dans les documents fournis par SZ DJI TECHNOLOGY CO, LTD. Les présentes consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien. Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et mises en garde contenues dans le guide d'utilisateur avant l'assemblage, l'installation ou l'utilisation afin d'utiliser le produit correctement, de manière sécurisée, et d'éviter tout dommage ou blessure grave.

Batterie de Vol Intelligente : consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, de blessures graves et de dommages matériels, respectez les consignes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez, chargez ou rangez votre Batterie de Vol Intelligente.

Utilisation de la batterie

- NE laissez PAS la batterie entrer en contact avec tout type de liquide. Si l'intérieur de la batterie entre en contact avec de l'eau, une décomposition chimique peut se produire, ce qui peut entraîner un risque d'incendie, voire d'explosion de la batterie.
- N'utilisez jamais de batteries non homologuées par DJI™. Rendez-vous sur le site www.dji.com pour acheter de nouvelles batteries. DJI n'est pas responsable, directement ou indirectement, des dommages matériels causés par l'utilisation de batteries non homologuées.
- N'utilisez et ne chargez jamais de batteries gonflées, fissurées ou endommagées. Si la batterie semble anormale, contactez immédiatement DJI ou un revendeur agréé par DJI pour obtenir de l'aide.
- N'installez et ne retirez jamais la batterie de l'appareil lorsque celui-ci est sous tension. Veillez à NE PAS insérer ou retirer une batterie si le couvercle en plastique a été arraché ou endommagé de quelque manière.
- La température de fonctionnement de la batterie se situe entre -20 °C et 50 °C. L'utilisation de la batterie à des températures supérieures à 50 °C peut causer de graves dégâts. Toute utilisation au-delà de 60 °C peut provoquer un incendie ou une explosion. L'utilisation de la batterie à des températures inférieures à -20 °C peut avoir un impact négatif sur les performances de la batterie, ce qui affecte également les performances du drone. Lorsqu'elle est utilisée à des températures comprises entre -20 °C et 15 °C, la batterie se réchauffera automatiquement une fois installée sur l'appareil et allumée. L'appareil déterminera le statut de la batterie avant le décollage.
- N'utilisez PAS la batterie dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques intenses. Sinon, la carte de contrôle de la batterie risque de mal fonctionner et de provoquer un accident grave pendant le vol.
- Ne démontez et ne percez jamais la batterie de quelque façon que ce soit, car celle-ci pourrait fuir, prendre feu ou exploser.
- Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez immédiatement un médecin.
- NE réutilisez PAS la batterie si celle-ci est tombée ou a reçu un

choc important.

- Si la batterie et l'appareil tombent dans l'eau pendant le vol, retirez la batterie immédiatement et placez-la dans un endroit sûr et couvert. NE réutilisez PAS la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions décrites dans la section Mise au rebut de la batterie ci-dessous. Ne chauffez PAS la batterie. Si la batterie prend feu, éteignez l'incendie en utilisant du sable, une couverture anti-feu ou un extincteur à poudre sèche.
- NE mettez PAS la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un contenant sous pression.
- NE posez PAS la batterie sur une surface conductrice, comme une table en métal.
- NE rangez PAS les cellules détachées dans une poche, un sac ou un tiroir où elles risquent de court-circuiter d'autres objets ni dans un endroit où les bords des piles pourraient être en contact.
- Ne faites PAS tomber la batterie et ne la soumettez PAS à des chocs. Ne placez PAS d'objets lourds sur la batterie ou sur la station de batteries.
- Nettoyez toujours les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec pour éviter d'éventuels problèmes de connexion.
- Vérifiez régulièrement le niveau de batterie et le nombre de cycles de la batterie. La batterie est conçue pour 200 cycles. La stabilité de la batterie sera affectée après le nombre de cycles prévus. Dans ce cas, veillez à remplacer la batterie. Dans le cas contraire, les utilisateurs sont responsables des dommages causés à l'appareil et des pertes subies par des tiers en raison du dépassement des cycles de batteries prévus.
- Avant d'insérer la batterie, assurez-vous que les ports de la batterie, les ports du compartiment de la batterie, les surfaces de la batterie et les surfaces du compartiment de la batterie sont secs.

Chargement de la Batterie de Vol Intelligente

- Ne branchez jamais la batterie directement sur une prise murale ou sur une prise de chargeur pour voiture. Utilisez toujours un chargeur homologué par DJI. DJI n'est pas responsable, directement ou indirectement, des dommages causés si la batterie a été chargée à l'aide d'un chargeur non homologué par DJI.
- Ne chargez PAS la batterie à proximité de matériaux ou objets inflammables ou sur des surfaces inflammables comme un tapis ou du bois. Ne laissez jamais la batterie sans surveillance pendant la charge.
- Assurez-vous que la station de batteries est ouverte pendant la charge.
- Ne chargez PAS la batterie immédiatement après un vol, car sa température pourrait être trop élevée. Laissez la batterie refroidir à la température ambiante avant de la recharger. La plage de températures de charge idéale de la batterie est comprise entre 15 °C et 40 °C.
- Débranchez la station de batteries lorsqu'elle n'est pas utilisée. Vérifiez régulièrement l'état du cordon, de la prise, du boîtier ou des autres éléments de la batterie ou de la station de batteries. NE nettoyez PAS la station de batteries ou la batterie avec de l'alcool dénaturé ou d'autres solvants inflammables. N'utilisez jamais de batteries ou de station de batteries endommagées.
- Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans la station de batteries pendant la charge.
- Afin d'étendre la durée de vol, la protection contre la décharge excessive est désactivée lorsque les batteries se déchargent en cas de vol longue durée. Si la tension de la batterie est inférieure à 1,8 V, le chargeur peut présenter un risque pour la sécurité (un incendie, par exemple). Pour empêcher que cela se produise, la batterie ne pourra pas être chargée si la tension d'une des cellules de batterie est inférieure à 1,8 V. Évitez d'utiliser des batteries correspondant à cette description. Faites attention à éviter toute décharge excessive pour que la batterie ne subisse pas de dégâts permanents.
- Pour prolonger l'autonomie de la batterie, ne laissez pas la batterie passer en charge tampon.
- La station de batteries ne rechargera pas une batterie en charge active (avec un niveau de batterie de 95 % ou plus) si celle-ci est retirée et réinsérée ou si une autre batterie est insérée.
- Assurez-vous que les ports et les surfaces de la batterie sont secs avant de charger la batterie.

Stockage de la batterie

- Gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion accidentelle.
- NE laissez PAS la batterie près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur. Ne laissez PAS la batterie à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud. La température de stockage idéale est comprise entre 22 °C et 30 °C.
- Gardez toujours la batterie au sec. NE faites JAMAIS tomber la batterie dans l'eau.
- Veillez à NE PAS faire tomber, endommager, percer ou court-circuiter manuellement la batterie.
- Tenez la batterie à l'écart de tout objet métallique (lunettes,

montres, bijoux, épingles à cheveux, etc.).

6. Ne tentez jamais de voyager avec ou de transporter une batterie endommagée ou une batterie dont le niveau de charge est supérieur à 30 %.
7. La batterie a une capacité de 274 Wh. Veuillez respecter les réglementations et les directives pour voyager avec ces batteries par voie aérienne.
8. La batterie possède un temps d'autodécharge qui peut être consulté depuis l'application. Si le niveau de la batterie est élevé et que sa durée de stockage est supérieure à la durée d'autodécharge prédéfinie, la batterie sera automatiquement déchargée à 60 % afin de prolonger son autonomie.

Mise au rebut de la batterie

1. Les batteries qui ont reçu un choc important, qui sont entrées en contact avec du liquide ou qui sont endommagées, gonflées ou percées doivent être mises au rebut. Si un tel cas se présente, n'utilisez PAS la batterie afin d'éviter tout risque en matière de sécurité.
2. Jetez la batterie dans un bac de recyclage près de chez vous, une fois celle-ci entièrement déchargée. NE jetez PAS la batterie à la poubelle ou avec les ordures ménagères. Respectez scrupuleusement les consignes et réglementations locales concernant l'élimination et le recyclage des batteries.

Entretien de la batterie

1. N'utilisez jamais la batterie lorsque la température est trop élevée ou trop basse.
2. Ne conservez jamais la batterie dans un environnement dont la température n'est pas comprise entre 10 °C et 45 °C.

Chauffe de la batterie

dans des conditions de basse température

1. La batterie de Vol Intelligente se réchauffera automatiquement après la mise sous tension si elle est installée dans l'appareil. Après le décollage, la fonction autochauffante s'active automatiquement.
2. Si la Batterie de Vol Intelligente n'est pas installée dans l'appareil, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour lancer la fonction autochauffante. La batterie restera à une température comprise entre 16 °C et 20 °C (la plage de températures de fonctionnement idéale) pendant 30 minutes. Pour interrompre le processus de chauffe, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
3. Si la température de la batterie est comprise entre -20 °C et 15 °C, la station de batteries réchauffera la batterie une fois celle-ci insérée dans la station de batteries. Reportez-vous au guide d'utilisateur de la station de batteries pour plus d'informations.

MISE EN GARDE

Utilisation de la batterie

1. Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée avant chaque vol.
2. Faites atterrir l'appareil immédiatement lorsque l'application DJI Pilot affiche un avertissement de niveau de batterie faible, puis remplacez ou rechargez la batterie.
3. Avant la première utilisation, il est recommandé de sélectionner une paire de batteries et de toujours les utiliser ensemble (en les chargeant et les déchargeant ensemble) pour prolonger leur durée de vie et garantir des performances optimales en vol. Il se peut que l'appareil ne réussisse pas à décoller si les deux batteries n'ont pas le même niveau de charge.

Chargement de la Batterie de Vol Intelligente

1. La Batterie de Vol Intelligente est conçue pour arrêter la charge lorsqu'elle est pleine. Cependant, il est conseillé de surveiller la progression de la charge et de débrancher la batterie lorsqu'elle est complètement chargée.

Entretien de la batterie

1. L'autonomie de la batterie peut diminuer si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
2. Chargez puis déchargez complètement la batterie au moins une fois tous les trois mois afin de la maintenir en bon état.
3. Chargez et déchargez la batterie tous les 50 cycles en suivant les instructions.
4. Lorsque l'application DJI Pilot vous informe que l'entretien de la batterie doit être effectué, suivez la procédure de charge et de décharge standard décrite dans les instructions. Si l'entretien a été effectué et qu'une autre invite apparaît peu de temps après, veuillez suivre à nouveau la procédure de charge et de décharge standard conformément aux instructions. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente DJI.

Liste des vérifications pour l'entretien de la batterie :

- (a) Chargez et déchargez la batterie en suivant les instructions.
- (b) Assurez-vous que la différence de tension entre les cellules de batterie est inférieure à 0,1 V.
- (c) Assurez-vous que la batterie n'est pas gonflée, percée ou endommagée.
- (d) Assurez-vous que les bornes de la batterie sont propres.
- (e) Assurez-vous que la dernière version du firmware de la batterie est installée.

Instructions standard pour la charge et la décharge de la batterie

- (1) Chargez la batterie à 100 % et laissez-la de côté pendant plus de 24 heures.
- (2) Installez la batterie dans l'appareil avant le vol. Si le niveau de charge est inférieur à 20 %, faites atterrir l'appareil et retirez la batterie.
- (3) Laissez la batterie de côté pendant plus de 6 heures.
- (4) Chargez la batterie à 100 %.
- (5) Répétez les étapes ci-dessus.

Stockage de la batterie

1. Chargez ou déchargez la batterie à un niveau compris entre 40 % et 60 % si vous prévoyez de NE PAS l'utiliser pendant 10 jours ou plus. Vous pourrez ainsi prolonger la durée de vie globale de la batterie de façon significative. Il faut environ 6 jours pour décharger la batterie à 60 %. Il est normal que vous sentiez une légère chaleur émanant de la batterie pendant le processus de décharge. Vous pouvez définir les seuils de décharge dans l'application DJI Pilot. Il est recommandé de conserver les batteries dans la station de batteries.
2. NE conservez PAS la batterie pendant une période prolongée si celle-ci est complètement déchargée. Cela peut entraîner des dommages irréversibles.
3. La batterie passe automatiquement en mode Hibernation si elle est déchargée et inutilisée pendant une période prolongée. Rechargez la batterie pour désactiver le mode Hibernation.
4. Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
5. Conservez toujours les Batteries de Vol Intelligentes dans un endroit bien ventilé.
6. Les puces et les cellules d'une batterie disposent d'une capacité d'auto-consommation limitée. Le niveau de batterie est progressivement amoindri lorsque la batterie n'est pas utilisée. D'après le calcul de l'auto-consommation, la durée de stockage d'une batterie TB60 augmente de 5 jours environ pour chaque hausse de 1 % du niveau de batterie. Le jour du stockage de la batterie est indiqué ci-dessous.

Niveau de batterie	Jours de stockage maximum	Niveau de batterie	Jours de stockage maximum
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Important :

- (1) Lorsque la durée de stockage de la batterie dépasse le nombre de jours maximum, un endommagement se produit. La batterie est inutilisable et la garantie est désactivée.
- (2) Assurez-vous de recharger la batterie après son utilisation pour éviter sa décharge.
- (3) Le niveau de batterie risque d'être légèrement différent compte tenu des lots de production et des conditions de stockage.
- (4) Le niveau de batterie s'échelonne entre 25 et 30 % à la date de production. Vous pouvez lire le niveau de batterie exact dans l'application DJI Pilot en installant la batterie dans l'appareil.
- (5) Vous pouvez obtenir la date de production en lisant les 5e et 7e chiffres du code QR sur le corps de la batterie. Sa définition est ci-dessous.

5e	Représente l'année, par exemple A=2013, B=2014 ..., E=2017..., etc. (hormis I et O).
6e	Représente le mois, par exemple 1=Janvier, 2=Février..., A=Octobre, B=Novembre, C=Décembre.
7e	Représente la date, par exemple 1=1, 2=2 ..., A=10, B=11 ..., etc. (hormis I et O).

Mise au rebut de la batterie

1. Si la Batterie de Vol Intelligente est désactivée et que la batterie ne peut pas être complètement déchargée, veuillez demander l'aide d'un professionnel de l'élimination et du recyclage des batteries.
2. Jetez la batterie immédiatement si elle ne peut pas être mise sous tension après une décharge excessive.

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version sur www.dji.com

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati per indicare diversi livelli di danni potenziali che potrebbero verificarsi durante il funzionamento dello stesso.

AVVISO Procedure che, se non eseguite correttamente, potrebbero determinare il rischio di danni materiali E infortuni di lieve entità o nessun infortunio.

AVVERTENZA Procedure che, se non eseguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di infortuni gravi.

ATTENZIONE Procedure che, se non eseguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali e infortuni gravi OPPURE determinano un'elevata probabilità di infortuni superficiali.



ATTENZIONE

Leggere **PER INTERO** il manuale d'uso per acquisire familiarità con le

caratteristiche del prodotto prima di utilizzarlo. L'utilizzo non corretto del prodotto potrebbe causare danni al prodotto e a beni personali e provocare infortuni gravi. Dev'essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede la familiarità con nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare infortuni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. NON utilizzare il prodotto con componenti incompatibili né alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare il prodotto in modo corretto e sicuro ed evitare danni o infortuni gravi.

Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi, infortuni gravi e danni materiali, attenersi alle seguenti direttive sulla sicurezza durante l'utilizzo, la ricarica e la conservazione della batteria di volo intelligente.

Utilizzo della batteria

- NON far entrare la batteria in contatto con alcun tipo di liquido. Qualora l'interno della batteria entrasse in contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi un processo di decomposizione chimica, determinando il rischio di incendio e perfino di esplosione della stessa.
- NON usare mai batterie non prodotte da DJI™. Visitare il sito www.dji.com per acquistare nuove batterie. DJI declina ogni responsabilità, diretta o indiretta, per danni alle apparecchiature causati dall'uso di batterie non prodotte da DJI.
- NON utilizzare né ricaricare batterie che presentino rigonfiamenti, perdite di liquido o altro tipo di danni. Qualora si riscontrassero anomalie della batteria, contattare immediatamente DJI o un distributore autorizzato DJI per richiedere assistenza.
- NON installare o rimuovere la batteria dall'aeromobile quando è acceso. NON inserire o rimuovere una batteria se la copertura in plastica è in qualche modo deformata o danneggiata.
- Il funzionamento ottimale della batteria si verifica a temperature comprese tra -20 °C e 50 °C. L'utilizzo della batteria in ambienti con temperatura superiore a 50 °C potrebbe danneggiarla, e l'utilizzo a temperature superiori a 60 °C potrebbe generare incendi o esplosioni. L'utilizzo a temperature inferiori a -20 °C potrebbe influire sulle prestazioni della batteria, e di conseguenza sulle prestazioni del drone. Se utilizzata a temperature comprese tra -20 °C e 15 °C, la batteria si surriscalda una volta installata sull'aeromobile e accesa. Prima del decollo, l'aeromobile determinerà innanzitutto lo stato della batteria.
- NON utilizzare la batteria in ambienti soggetti a forti campi elettrostatici o elettromagnetici. Qualora ciò avvenga, la scheda di controllo della batteria potrebbe non funzionare correttamente e causare gravi incidenti durante il volo.
- NON smontare o perforare la batteria in alcun modo; ciò potrebbe causare perdite di fluido dalla batteria, incendi o esplosioni.
- Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua corrente pulita per almeno quindici minuti. Consultare immediatamente un medico.
- NON utilizzare nuovamente una batteria se quest'ultima ha subito un urto o qualsiasi tipo di impatto violento.
- Se la batteria cade in acqua con l'aeromobile durante il volo, estrarla immediatamente e posizionarla in una zona sicura e

all'aperto. NON utilizzare nuovamente la batteria. Smaltirla correttamente come descritto nella sezione "Smaltimento della batteria" riportata di seguito. NON surriscaldare la batteria. Spegnerne eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando sabbia o un estintore a polvere.

- NON mettere la batteria in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
- NON posizionare la batteria su superfici conduttive, come ad esempio un tavolo in metallo.
- NON riporre le singole celle in tasca, in borsa o nei cassetti, in cui il contatto con altri oggetti potrebbe causare un corto circuito, o i terminali della batteria potrebbero entrare in contatto gli uni con gli altri.
- NON lasciare cadere né colpire la batteria. NON posizionare oggetti pesanti sulla batteria o sulla stazione di ricarica della stessa.
- Pulire sempre i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto, così da evitare il rischio di disconnessione.
- Verificare regolarmente il livello della batteria e il numero di cicli della batteria. La batteria è stata testata per 200 cicli. Una volta superato tale limite, la stabilità della batteria ne risentirà. In tal caso, sostituire la batteria. In caso contrario, gli utenti sono responsabili dei danni ai dispositivi e alle perdite di terze parti da ascrivere a batterie che hanno superato il limite dei cicli previsto.
- Accertarsi che le porte della batteria, del vano batteria, e le superfici degli stessi, siano asciutte prima di inserire le batterie.

Ricarica della batteria di volo intelligente

- NON collegare mai le batterie direttamente a prese di corrente o alle prese di caricabatterie per auto. Utilizzare sempre un caricabatterie approvato DJI. DJI declina ogni responsabilità, diretta o indiretta, per danni causati se la batteria è stata caricata utilizzando un caricabatterie non prodotto da DJI.
- NON caricare la batteria in prossimità di materiali, oggetti o superfici infiammabili quali tappeti o legno. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la ricarica.
- Assicurarsi che la stazione di ricarica della batteria sia aperta durante la ricarica.
- NON ricaricare la batteria immediatamente dopo un volo, in quanto la temperatura della stessa potrebbe risultare elevata. Consentire invece alla batteria di raffreddarsi fino quasi alla temperatura ambiente prima di ricaricare nuovamente. La temperatura di ricarica ideale è compresa tra 15 °C e 40 °C.
- Scollegare la stazione di ricarica della batteria quando non in uso. Esaminare regolarmente la stazione di ricarica della batteria e la batteria per individuare eventuali danni al cavo, alla presa, al rivestimento o ad altre parti. NON utilizzare alcool denaturato o altri solventi infiammabili per pulire la stazione di ricarica della batteria o la batteria. NON utilizzare mai una stazione di ricarica della batteria o una batteria danneggiata.
- Accertarsi che la batteria sia installata saldamente nella stazione di ricarica durante la ricarica.
- Per prolungare i tempi di volo, la protezione da scaricamento eccessivo è disabilitata quando le batterie si scaricano durante un volo molto lungo. In questo caso, una tensione della batteria inferiore a 1,8 V può provocare un rischio per la sicurezza, come ad esempio causare un incendio durante la ricarica. Per evitare che ciò avvenga, la batteria non sarà in grado di ricaricarsi se la tensione di una cella singola è inferiore a 1,8 V. Evitare di utilizzare batterie corrispondenti a questa descrizione. Prestare sempre attenzione per evitare uno scaricamento eccessivo con conseguenti danni permanenti alla batteria.
- Per prolungare la durata della batteria, evitare la ricarica di mantenimento della stessa.
- La stazione di ricarica della batteria non ricaricherà una batteria che si sta caricando automaticamente (con un livello di carica della batteria pari o superiore al 95%) se la suddetta viene rimossa e reinserta, o se viene inserita un'altra batteria.
- Accertarsi che le porte e le superfici della batteria siano prive di liquidi prima di ricaricarla.

Conservazione della batteria

- Mantenere la batteria fuori dalla portata di bambini e animali. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione accidentale.
- NON riporre la batteria in prossimità di fonti di calore quali caldaie o caloriferi. NON lasciare la batteria all'interno di un veicolo durante le giornate calde. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 22 °C e 30 °C.
- Tenere sempre asciutta la batteria. Non lasciare mai cadere la batteria in acqua.
- NON lasciar cadere, colpire, perforare o causare manualmente il corto circuito della batteria.
- Tenere la batteria lontana da oggetti metallici quali occhiali, orologi, gioielli e forcine.
- Non trasportare o viaggiare mai con una batteria danneggiata o con

una batteria con un livello di carica superiore al 30%.

- La batteria ha una capacità di 274 Wh. Si prega di consultare la normativa attinente prima di trasportare queste batterie su un aereo.
- La batteria prevede un tempo di auto-scaricamento, che può essere visualizzato nell'applicazione. Nel caso in cui il livello di carica della batteria sia elevato e il suo tempo di conservazione sia superiore al tempo di auto-scaricamento impostato, la batteria verrà automaticamente scaricata al 60% per prolungarne la durata.

Smaltimento della batteria

- Le batterie che sono gonfie, coinvolte in un incidente, vengono a contatto con liquidi, sono danneggiate o che perdono devono essere smaltite. NON utilizzare una batteria di questo tipo, onde evitare rischi per la sicurezza.
- Smaltire la batteria negli appositi contenitori per il riciclo solo quando è completamente scarica. NON gettare la batteria nei normali contenitori o bidoni per rifiuti. Attenersi rigorosamente alle normative locali in materia di smaltimento e alle direttive sul riciclaggio delle batterie.

Manutenzione della batteria

- Non utilizzare mai la batteria quando la temperatura è eccessivamente elevata o ridotta.
- Non conservare mai la batteria in ambienti con temperatura non compresa tra 10 °C e 45 °C.

Riscaldamento

Quando si opera in condizioni di bassa temperatura

- La batteria di volo intelligente si riscalda automaticamente all'accensione, se è già installata sull'aeromobile. Dopo il decollo, la funzione auto-riscaldante si spegnerà automaticamente.
- Se la batteria di volo intelligente non è installata nell'aeromobile, tenere premuto il pulsante di accensione per cinque secondi per avviare il riscaldamento automatico. Per circa trenta minuti, la batteria verrà mantenuta a una temperatura compresa tra 16 °C e 20 °C, che rappresenta l'intervallo di temperatura operativa ideale. Premere il pulsante di accensione per cinque secondi per interrompere il riscaldamento.
- Se la batteria è a una temperatura compresa tra -20 °C e 15 °C, la stazione di ricarica riscalda la batteria una volta che la suddetta è stata installata nella stazione. Per ulteriori dettagli, consultare la guida all'uso della stazione di ricarica della batteria.

AVVERTENZA

Utilizzo della batteria

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di ogni volo.
- Far atterrare immediatamente l'aeromobile quando un avviso di batteria scarica viene visualizzato nell'app DJI Pilot. Sostituire o ricaricare la batteria.
- Al primo utilizzo, si raccomanda di accoppiare due batterie e contrassegnarle, per continuare ad usarle insieme (caricarle e scaricarle) per massimizzare la durata e garantire le prestazioni del volo. L'aeromobile non è in grado di decollare se le due batterie hanno livelli di carica diversi.

Ricarica della batteria di volo intelligente

- La batteria di volo intelligente è progettata per interrompere la ricarica quando è completamente carica. Tuttavia, si consiglia di monitorare l'avanzamento della ricarica e di scollegare la batteria quando è completamente carica.

Manutenzione della batteria

- La durata della batteria può essere ridotta se non utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Caricare e scaricare completamente la batteria almeno una volta ogni tre mesi per garantirne il funzionamento ottimale.
- Ogni cinque cicli, caricare e scaricare la batteria seguendo le istruzioni.
- Quando l'applicazione DJI Pilot chiede di eseguire la manutenzione della batteria, seguire la procedura standard di carica e scarica in base alle istruzioni. Nel caso in cui la manutenzione sia stata completata, e subito dopo sia visualizzato un altro messaggio, eseguire nuovamente la procedura standard di carica e scarica come da istruzioni. Se il problema persiste, contattare l'assistenza post-vendita DJI.

Elenco di controllo per la manutenzione della batteria:

- Caricare e scaricare la batteria secondo le istruzioni.
- Assicurarsi che la differenza di tensione della cella sia inferiore a 0,1 V.
- Assicurarsi che la batteria non sia gonfia, non presenti perdite

o non sia danneggiata.

- Assicurarsi che i terminali della batteria siano puliti.
- Assicurarsi che il firmware della batteria sia aggiornato all'ultima versione.

Istruzioni operative standard di carica e scarica

- Caricare la batteria al 100% e lasciarla ferma per più di 24 ore.
- Installare la batteria nell'aeromobile prima del volo. Se il livello di carica rimanente è inferiore al 20%, far atterrare il drone e rimuovere la batteria.
- Lasciare la batteria ferma per più di 6 ore.
- Caricare la batteria al 100%.
- Ripetere i passaggi precedenti.

Conservazione della batteria

- Caricare o scaricare la batteria fino al 40% - 60% qualora NON si intenda utilizzarla per almeno 10 giorni. Tale operazione è in grado di prolungare notevolmente la durata della batteria. Sono necessari fino a sei giorni per far scaricare la batteria al 60%. È normale che durante il processo di scaricamento, la batteria si surriscaldi lievemente. È possibile impostare le soglie di scaricamento nell'app DJI Pilot. Si consiglia di conservare le batterie nella stazione di ricarica della batteria.
- NON conservare una batteria completamente scarica per un periodo di tempo prolungato. Si potrebbero causare danni irreversibili.
- La batteria entra in modalità ibernata se scaricata e non utilizzata per un periodo di tempo prolungato. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità ibernata.
- Rimuovere la batteria dall'aeromobile qualora non si intenda utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
- Conservare sempre le batterie di volo intelligenti in un luogo ben ventilato.
- I chip e le celle della batteria hanno una capacità di auto-consumo limitata. Ciò comporta la graduale riduzione del livello della batteria quando la suddetta non è in uso. Secondo il calcolo sull'auto-consumo, il tempo di conservazione della batteria TB60 aumenta di circa 5 giorni per ogni 1% di aumento del livello della batteria. Il tempo di conservazione della batteria è elencato qui di seguito.

Livello della batteria	Numero massimo di giorni di conservazione	Livello della batteria	Numero massimo di giorni di conservazione
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Importante:

- Una volta che il tempo di conservazione della batteria supera il numero massimo di giorni, la batteria subirà dei danni. Non sarà possibile utilizzare la batteria e la garanzia sarà resa nulla.
- Accertarsi di caricare la batteria per tempo per evitare che si scarichi.
- Il livello della batteria potrebbe differire leggermente a causa dei tassi di produzione e degli ambienti di conservazione.
- Alla data di fabbricazione, il livello della batteria è compreso tra il 25% e il 30%. È possibile leggere con precisione il livello della batteria nell'app DJI Pilot installando la batteria nell'aeromobile.
- Per conoscere la data di fabbricazione, leggere dalla quinta alla settima cifra del codice QR riportato sul corpo della batteria; la definizione specifica è la seguente.

Quinta cifra	Rappresenta l'anno, ad es. A = 2013, B = 2014..., E = 2017..., e così via (ad esclusione della I e della O).
Sesta cifra	Rappresenta il mese, ad es. 1 = gennaio, 2 = febbraio..., A = ottobre, B = novembre, C = dicembre.
Settima cifra	Rappresenta la data, ad es. 1 = 1, 2 = 2..., A = 10, B = 11..., e così via (ad esclusione della I e della O).

Smaltimento della batteria

- Se la batteria di volo intelligente è disattivata e non è possibile scaricarla completamente, rivolgersi a un professionista responsabile dello smaltimento o del riciclo delle batterie per ricevere ulteriore assistenza.
- Smaltire immediatamente la batteria se non si accende dopo essersi scaricata eccessivamente.

Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche.
Scaricare l'ultima versione da www.dji.com

Verklarende woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in de productdocumentatie om de verschillende niveaus van mogelijke schade bij het gebruik van dit product aan te geven.

OPMERKING Procedures waarvan de niet-naleving mogelijk leidt tot materiële schade EN tot een zeer geringe of geen kans op letsel.

LET OP Procedures waarvan de niet-naleving waarschijnlijk leidt tot fysieke schade aan eigendommen EN mogelijk letsel tot ernstig letsel.

WAARSCHUWING Procedures waarvan de niet-naleving waarschijnlijk leidt tot materiële schade, nevenschade en ernstig letsel OF tot een grote kans op oppervlakkig letsel.

WAARSCHUWING

Lees vóór gebruik de GEHELE gebruikershandleiding door om uzelf

vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product. Als het product niet correct wordt gebruikt, kan dit leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en ernstig letsel tot gevolg hebben. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend, met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis en vaardigheid. Het niet op een veilige en verantwoorde manier gebruiken van dit product kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere eigendommen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het NIET op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn verstrekt door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat u vóór de montage, de installatie of het gebruik van het product alle instructies en waarschuwingen in de gebruikershandleiding leest en opvolgt, zodat u het op de juiste manier bestuurt en om schade of ernstig letsel te voorkomen.

Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

WAARSCHUWING

Neem om brand, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, de volgende veiligheidsrichtlijnen in acht bij het gebruiken, opladen of opstaan van de Intelligent Flight Battery.

Accugebruik

- Laat de accu's NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Als de binnenkant van de accu in contact komt met water, kan er een ontledingsreactie optreden, hetgeen kan leiden tot brand in de accu of zelfs tot een explosie.
- Gebruik nooit accu's van een ander merk dan DJI™. Bezoek www.dji.com voor de aanschaf van nieuwe accu's. DJI is niet verantwoordelijk of aansprakelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, voor schade aan apparatuur die is veroorzaakt door het gebruik van accu's die niet door DJI zijn gemaakt.
- Gebruik nooit gezwollen, lekkende of beschadigde accu's. Wanneer de accu een afwijking vertoont, neem dan onmiddellijk contact op met DJI of een door DJI erkende dealer voor assistentie.
- Installeer of verwijder de accu nooit uit de drone wanneer deze is ingeschakeld. Plaats of verwijder een accu NIET als de plastic deksel op de een of andere manier is gescheurd of aangevat.
- De accu dient bij voorkeur te worden gebruikt bij temperaturen tussen -20 °C en 50 °C. Gebruik van de accu bij temperaturen boven 50 °C kan leiden tot ernstige schade. Gebruik van de accu bij temperaturen boven 60 °C kan leiden tot brand of een explosie. Gebruik van de accu bij temperaturen onder de -20 °C kan de prestaties van de accu beïnvloeden, wat de prestaties van de drone beïnvloedt. Bij gebruik bij temperaturen tussen -20 °C en 15 °C warmt de batterij zich op zodra deze in de drone geïnstalleerd en ingeschakeld is. Voorafgaand aan het opstijgen bepaalt de drone eerst de batterijstatus.
- Gebruik de accu NIET in sterk elektrostatische of elektromagnetische omgevingen. Anders raakt de batterijbesturing mogelijk defect, hetgeen tot een ernstig ongeluk tijdens de vlucht leiden kan.
- Demonteer of doorboor de accu nooit. De batterij kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.
- De elektrolyten in de accu zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt in contact komt met de ogen of de huid, moet u het betreffende lichaamsdeel onmiddellijk met stromend schoon water wassen gedurende ten minste 15 minuten. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik de accu NIET opnieuw als de drone op enigerlei wijze is neergestort of een zware botsing gemaakt heeft.
- Als de accu tijdens de vlucht in het water valt, haal deze er dan

onmiddellijk uit en plaats deze op een veilige en open plek. Gebruik de batterij NIET opnieuw. Recycle de accu op de juiste manier, zoals beschreven in het onderstaande gedeelte Weggevoeren van een accu. De accu NIET verhit. Blus een brande en een accu met zand of een poederblusser.

- Plaats de accu NIET in een magnetron of in een houder onder druk.
- Plaats de accu NIET op een geleidend oppervlak, zoals een metalen tafel.
- Plaats GEEN losse cellen in een zak, tas of lade waar ze kortsluiting kunnen veroorzaken met andere voorwerpen, of waar de accuklemmen tegen elkaar kunnen worden gedrukt.
- Accu NIET laten vallen of omstoten. Plaats GEEN zware voorwerpen op de accu of het accustation.
- Reinig de aansluitklemmen van de accu altijd met een schone, droge doek. Dat voorkomt het risico op uitval van de aansluiting.
- Controleer regelmatig het accuniveau en de tellingen van de accucyclus. De accu is geclassificeerd voor 200 cyclus. De stabiliteit van de accu wordt beïnvloed na de nominale cyclus. Zorg er in dit geval voor dat u de accu vervangt. Anders zijn gebruikers verantwoordelijk voor de schade aan het apparaat en externe verliezen die worden veroorzaakt door accu's die de nominale cyclus overschrijden.
- Zorg ervoor dat de accuporten, accucompartimentopeningen, accuoppervlakken en accucompartimentoppervlakken droog zijn voordat u de accu's plaatst.

De Intelligent Flight Battery opladen

- Sluit de accu nooit rechtstreeks aan op een stopcontacten of autolader aansluitingen. Gebruik altijd een door DJI goedgekeurde oplader. DJI is niet verantwoordelijk of aansprakelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, voor schade die is veroorzaakt door het gebruik van acculaders die niet door DJI zijn gemaakt.
- Laad de accu NIET op in de nabijheid van ontvlambare materialen of voorwerpen of op brandbare oppervlakken zoals tapijt of hout. Laat de accu nooit onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Zorg ervoor dat het accustation open is tijdens het opladen.
- Laad de accu NIET direct na het vliegen op, omdat de temperatuur van de accu dan wellicht te hoog is. Laat in plaats daarvan de accu tot een benadering van kamertemperatuur afkoelen voordat u deze opnieuw oplaadt. De ideale oplaadt temperatuur is 15 °C tot 40 °C.
- Koppel het accustation los wanneer het niet in gebruik is. Controleer het accustation en de accu regelmatig op schade aan snoer, stekker, behuizing en andere onderdelen. Reinig het accustation of de accu NIET met ethylalcohol of andere brandbare oplosmiddelen. Gebruik nooit een beschadigd accustation of een beschadigde accu.
- Zorg ervoor dat de accu tijdens het opladen stevig in het batterijstation is geplaatst.
- Ter verenging van de vluchttijd wordt de beveiliging tegen oververhitting uitgeschakeld wanneer de accu's tijdens een zeer lange vlucht aan het ontladen zijn. In een dergelijk geval kan een accu spanning lager dan 1,8 V een veiligheidsgevaar vormen, waarbij er bijvoorbeeld brand kan ontstaan bij het opladen. Om dat te voorkomen mag de accu niet worden opgeladen als de spanning van een enkele accu lager is dan 1,8 V. Gebruik geen accu's die aan deze beschrijving voldoen. Wees er altijd alert op dat er geen ernstige oververhitting ontstaat om permanente schade aan de accu te voorkomen.
- Voorkom druppelladen om de levensduur van de accu te verlengen.
- Het accu laadt een accu die nog wordt opgeladen (met een accuniveau van 95% of hoger) niet op als deze uit het station wordt verwijderd en opnieuw wordt geplaatst of als er een andere accu wordt geplaatst.
- Zorg ervoor dat de accuporten en accuoppervlakken vrij zijn van vloeistof voordat u de accu's oplaadt.

Opslag van accu's

- Houd accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Raadpleeg als een accu per ongeluk wordt ingeslikt onmiddellijk een arts.
- Plaats de accu NIET in de buurt van warmtebronnen zoals ovens of kachels. Laat de accu op warme dagen NIET achter in een voertuig. De ideale opslagtemperatuur is 22 °C tot 30 °C.
- Houd de accu altijd droog. Laat de accu nooit in het water vallen.
- De accu NIET laten vallen, slaan of doorboren en veroorzaak NOOIT handmatig kortsluiting in de accu.
- Houd de accu uit de buurt van metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden.
- Probeer nooit een beschadigde accu of een accu met een laadniveau

boven 30% mee te nemen op reis of te vervoeren.

- De accu heeft een capaciteit van 274 Wh. Volg de voorschriften en richtlijnen voor het reizen met deze accu's via luchtverkeer.
- De accu heeft een zelfontladingstijd die in de app kan worden bekeken. Ingeval het accuniveau hoog is en de opslagtijd langer is dan de ingestelde zelfontladingstijd, wordt de accu automatisch ontladen tot 60% om de levensduur van de accu te verlengen.

Weggooiën van een accu

- Accu's die gewolven zijn, betrokken zijn geweest bij een crash, in contact zijn gekomen met vloeistof, beschadigd zijn of lekken, moeten worden weggegooid. Gebruik in dat geval de accu NIET om veiligheidsrisico's te voorkomen.
- Gooi de accu pas weg na een volledige ontlading in specifieke containers voor recycling in uw lokale omgeving. Gooi de accu NIET weg in reguliere afvalcontainers of vuilnisbakken. Houd u strikt aan de plaatselijke regelgeving en richtlijnen inzake de verwijdering en recycling van accu's.

Accu-onderhoud

- Gebruik de accu nooit als de temperatuur te hoog of te laag is.
- Bewaar de accu nooit in omgevingen met een temperatuur hoger dan 45 °C of lager dan 10 °C.

Verwarmen

Bij gebruik bij lage temperaturen

- De Intelligent Flight Battery wordt automatisch opgewarmd na het inschakelen als deze in de drone is geïnstalleerd. Na het opstijgen wordt de opwarmfunctie automatisch uitgeschakeld.
- Als de Intelligent Flight Battery niet in de drone is geplaatst, houdt u de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt om de zelfverwarming te starten. Dit houdt de batterijen gedurende ongeveer 30 minuten op temperaturen van tussen de 16 °C en 20 °C, wat de grenzen van de ideale bedrijfstemperatuur zijn. Houd de aan/uit-knop gedurende 5 seconden ingedrukt om de zelfverwarming te stoppen.
- Als de temperatuur van de accu tussen -20 °C en 15 °C ligt, zal het accustation de accu opwarmen zodra deze in het accustation geplaatst is. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het accustation voor meer informatie.

LET OP

Accugebruik

- Controleer vóór elk gebruik of de accu volledig is opgeladen.
- Zet de drone onmiddellijk aan de grond wanneer de waarschuwing voor laag accuniveau in de DJI Pilot-app geactiveerd wordt. Vervang de accu of laad deze op.
- Voor het eerste gebruik wordt het aanbevolen om twee accu's als een paar te markeren en deze als een paar te blijven gebruiken (samen laden en ontladen) om de levensduur te maximaliseren en de vliegprestaties te waarborgen. De drone kan niet opstijgen als de twee accu's verschillende vermogensniveaus hebben.

De Intelligent Flight Battery opladen

- De Intelligent Flight Battery is ontworpen om te stoppen met opladen wanneer deze volledig is opgeladen. Het is echter een goede gewoonte om toezicht te houden op de voortgang van het laden en de accu los te koppelen wanneer deze volledig is opgeladen.

Accu-onderhoud

- De levensduur van de accu kan worden verkort als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Laad de accu ten minste éénmaal per drie maanden volledig op en ontlad deze ten minste éénmaal per drie maanden om ervoor te zorgen dat de accu in een goede staat blijft.
- Per 50 cycli dient de accu volgens de instructies te worden opgeladen en ontladen.
- Volg de standaard laad- en ontladprocedure in overeenstemming met de instructies wanneer de DJI Pilot-app u erom verzoekt, onderhou aan de accu te plegen. In het geval dat het onderhoud is voltooid en er kort daarna verschijnt opnieuw een prompt verschijnt, volg dan opnieuw in overeenstemming met de instructies de standaard laad- en ontladprocedure. Neem contact op met de klantenservice van DJI als het probleem aanhoudt.

Checklist voor accu-onderhoud:

- Laad en ontlad de accu in overeenstemming met de instructies.
- Zorg ervoor dat het celspanningsverschil kleiner is dan 0,1 V.
- Zorg ervoor dat de accu niet gewolven, lek of beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de aansluitklemmen van de accu schoon zijn.
- Zorg ervoor dat de firmware van de accu is bijgewerkt naar de nieuwste versie.

Standaard laad- en ontladingsinstructies

- Laad de accu op tot 100% en laat deze langer dan 24 uur staan.
- Installeer de accu voorafgaand aan de vlucht in de drone. Als het resterende accuniveau lager dan 20% is, zet u de drone aan de grond en verwijderd u de accu.
- Laat de batterij langer dan 6 uur staan.
- Laad de batterij op tot een accuniveau van 100%.
- Herhaal de bovenstaande stappen.

Opslag van accu's

- Ontlaad de accu tot 40% ~ 60% als deze langer dan 10 dagen NIET wordt gebruikt. Dit zal de algemene levensduur van de accu aanzienlijk verlengen. Het duurt ongeveer 6 dagen om de batterij naar 60% te ontladen. Het is normaal als u kunt voelen dat de accu warm wordt tijdens de ontladprocedure. De drempelwaarden voor ontlading kunt u in de DJI Pilot-app instellen. Het strekt tot aanbeveling om de accu's in het accustation te bewaren.
- Bewaar de batterij NIET gedurende een lange periode met volledig ontladen vermogen. Dat kan leiden tot onherstelbare schade.
- De accu schakelt over op de slaapstand als deze is ontladen en gedurende een langere periode wordt opgeborgen. Laad de accu op om deze uit de slaapstand te halen.
- Verwijder de accu uit de drone wanneer u voornemens bent, deze voor een langere periode op te bergen.
- Bewaar Intelligent Flight Batteries altijd op een goed geventileerde plaats.
- De chips en cellen in de accu verbruiken zelf een beperkte hoeveelheid stroom. Hierdoor neemt het accuniveau geleidelijk af wanneer de accu niet in gebruik is. Volgens de berekening van het eigen verbruik neemt de opslagtijd van de TB60-accu met ongeveer 5 dagen toe voor elke 1% verhoging van het accuniveau. Het aantal dagen accu-opslag staat hieronder vermeld.

Accuniveau	Maximaal aantal dagen opslag	Accuniveau	Maximaal aantal dagen opslag
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Belangrijk:

- Wanneer de opslagtijd van de accu langer dan het maximale aantal dagen is, raakt de accu beschadigd. De accu kan niet worden gebruikt en de garantie komt te vervallen.
- Zorg ervoor dat u de accu na gebruik op tijd oplaadt, om ontlading van de accu te voorkomen.
- Het accuniveau kan enigszins afwijken vanwege verschillende productiebatches en opslagomgevingen.
- Het bereik van het accuniveau is tussen 25% en 30% op de productiedatum. Het accurate accuniveau kan worden afgelezen op de DJI Pilot-app nadat de accu in de drone is geïnstalleerd.
- De productiedatum kan worden verkregen door het 5e tot en met het 7e karakter van de QR-code op de batterijbehuizing af te lezen, met gebruik van onderstaande specifieke definitie.

5e	Geeft het jaar weer, bijv. A = 2013, B = 2014 ..., E = 2017 ..., enz. (exclusief I en O).
6e	Geeft de maand weer, bijv. 1 = januari, 2 = februari ..., A = oktober, B = november, C = december.
7e	Geeft de datum weer, bijv. 1 = 1, 2 = 2 ..., A = 10, B = 11 ..., enzovoort (exclusief I en O).

Weggooiën van een accu

- Als de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld en de accu niet volledig kan worden ontladen, neemt u contact op met een professioneel accu-recyclingbedrijf voor verdere hulp.
- Voer de accu onmiddellijk af indien deze na te ver ontladen niet kan worden ingeschakeld.

De inhoud van dit document kan gewijzigd worden.
Download de nieuwste versie op www.dji.com

Glossário

São utilizados os seguintes termos em toda a documentação do produto para indicar vários níveis de danos possíveis ao utilizar este produto.

ATENÇÃO Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam uma possibilidade de danos materiais E pouca ou nenhuma possibilidade de danos físicos.

CUIDADO Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais E a possibilidade de lesões graves.

AVISO Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais, danos colaterais e criam riscos graves ou criam uma probabilidade elevada de danos físicos superficiais.

AVISO

Leia o manual do utilizador INTEIRO para se familiarizar com as características deste produto antes de o utilizar. A utilização incorreta do produto pode provocar danos no produto ou em bens materiais e pode provocar danos físicos graves. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos e competências básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou noutros bens materiais. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto. NÃO utilize este produto com componentes incompatíveis nem altere este produto de alguma forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto de forma correta e segura, evitando danos materiais ou físicos graves.

Diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente

AVISO

Para evitar incêndios, danos físicos graves e danos materiais, respeite as seguintes diretrizes de segurança ao utilizar, carregar ou armazenar a sua bateria de voo inteligente.

Utilização da bateria

- NÃO permita que o anel de bloqueio entre em contacto com qualquer tipo de líquido. Se o interior da bateria entrar em contacto com água, pode ocorrer decomposição química, possivelmente resultando no incêndio da bateria ou mesmo na explosão.
- Nunca utilize baterias não-DJI™. Aceda a <http://www.dji.com> para comprar baterias novas. A DJI não é responsável, direta ou indiretamente, por danos no equipamento causados pela utilização de baterias não-DJI.
- Nunca utilize ou carregue baterias inchadas, com fugas ou danificadas. Se a sua bateria não estiver a funcionar normalmente, contacte a DJI ou um representante autorizado da DJI imediatamente para obter assistência.
- Nunca instale ou remova a bateria da aeronave quando esta estiver ligada. NÃO insira nem remova uma bateria se a tampa de plástico tiver sido rasgada ou danificada de alguma forma.
- Idealmente, a bateria deve ser utilizada em temperaturas entre -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). A utilização da bateria em ambientes acima de 50 °C (122 °F) pode resultar em danos graves; ao passo que a utilização da mesma em ambientes acima de 60 °C (140 °F) pode provocar um incêndio ou explosão. A utilização da bateria a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) pode afetar o desempenho da bateria, o que irá afetar o desempenho do drone. Quando utilizado em temperaturas entre -20 °C e 15 °C (-4 °F e 59 °F), a bateria aquece assim que estiver instalada na aeronave e ligada. Antes da descolagem, a aeronave irá primeiro determinar o estado da bateria.
- NÃO utilize a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes. Caso contrário, a placa de controlo da bateria pode avariar e provocar um acidente grave durante o voo.
- NÃO desmonte ou perfure a bateria de forma alguma, caso contrário, pode apresentar fugas, incendiar-se ou explodir.
- Os eletrólitos da bateria são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente limpa durante pelo menos 15 minutos. Consulte um médico imediatamente.
- NÃO utilize novamente a bateria se esta estiver envolvida num acidente de qualquer tipo ou impacto forte.
- Se a bateria cair à água com a aeronave durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a numa área segura e aberta. NÃO utilize novamente a bateria. Elimine a bateria adequadamente, conforme

descrito na secção de Descarte de bateria abaixo. NÃO aqueça a bateria. Apague qualquer incêndio da bateria utilizando areia ou um extintor de incêndios com pó seco.

- NÃO coloque a bateria num micro-ondas ou num recipiente pressurizado.
- NÃO coloque a bateria em qualquer superfície condutora, como, por exemplo, uma mesa em metal.
- NÃO coloque as células soltas num bolso, saco ou gaveta, onde possam causar um curto-circuito noutros itens ou onde os terminais da bateria possam ser pressionados uns contra os outros.
- NÃO deixe a bateria cair nem a sujeite a impactos. NÃO coloque objetos pesados sobre a bateria ou a estação da bateria.
- Limpe sempre os terminais da bateria com um pano limpo e seco. Isto evitará o risco de falha de ligação.
- Verifique regularmente o nível da bateria e as contagens do ciclo da bateria. A bateria está classificada para 200 ciclos. A estabilidade da bateria será afetada após os ciclos nominais. Neste caso, certifique-se de que substitui a bateria. Caso contrário, os utilizadores são responsáveis pelos danos no dispositivo e perdas de terceiros causadas por baterias que excedam os ciclos nominais.
- Antes de inserir as baterias, certifique-se de que as portas das baterias, as portas dos compartimentos das baterias, as superfícies das baterias e as superfícies do compartimento da bateria estão secas.

Carregar a bateria de voo inteligente

- Nunca ligue as baterias às tomadas de parede ou às tomadas do carregador de automóvel diretamente. Utilize sempre um carregador aprovado pela DJI. A DJI não é responsável, direta ou indiretamente, por danos causados se a bateria tiver sido carregada utilizando um carregador não-DJI.
- NÃO carregue a bateria perto de materiais inflamáveis, objetos ou de superfícies inflamáveis, tais como carpete ou madeira. Nunca deixe a bateria sem vigilância durante o carregamento.
- Certifique-se de que a estação de bateria está aberta durante o carregamento.
- NÃO carregue a bateria imediatamente após o voo; a temperatura da bateria pode estar demasiado alta. Em vez disso, permita que a bateria arrefeça perto da temperatura ambiente antes de carregar novamente. A faixa ideal de temperatura de carregamento da bateria é de 15 °C a 40 °C (59 °F a 104 °F).
- Desligue a estação de bateria quando não estiver a ser utilizada. Examine a estação da bateria e a bateria regularmente para ver se há danos no cabo, na ficha, no revestimento ou noutras peças. NÃO limpe a estação da bateria ou a bateria com álcool desnatado ou com outros solventes inflamáveis. Nunca utilize uma estação de bateria danificada ou uma bateria danificada.
- Certifique-se de que a bateria não tem instalada na estação de bateria durante o carregamento.
- Para prolongar os tempos de voo, a proteção excessiva é desativada quando as baterias estão a descarregar durante um voo muito longo. Neste caso, uma tensão de bateria inferior a 1,8 V pode causar um perigo de segurança, como um incêndio, quando carregada. Para evitar isto, a bateria não poderá carregar se a tensão de uma única célula de bateria for inferior a 1,8 V. Evite utilizar quaisquer baterias que correspondam a esta descrição. Esteja sempre alerta para evitar que o excesso de descarga seja excessivo para evitar danos permanentes na bateria.
- Para prolongar a vida útil da bateria, evite que a bateria carregue de forma flutuante.
- A estação de bateria não irá recarregar uma bateria que esteja a carregar ativamente (com um nível de bateria igual ou superior a 95%) se for removida e inserida novamente ou se for inserida outra bateria.
- Certifique-se de que as portas das baterias e as superfícies da bateria estão livres de qualquer líquido antes de carregar as baterias.

Armazenamento da bateria

- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças e de animais de estimação. Consulte um médico imediatamente se ingerida acidentalmente.
- NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor como fornos ou aquecedores. NÃO deixe a bateria no interior de um veículo em dias quentes. A temperatura ideal de armazenamento é de 22 °C a 30 °C (72 °F a 86 °F).
- Mantenha sempre a bateria seca. Nunca deixe cair a bateria na água.
- NÃO deixe cair, bata, empale ou provoque um curto-circuito manual na bateria.
- Mantenha a bateria longe de objetos metálicos como óculos, relógios, jóias e ganchos para o cabelo.
- Nunca tente transportar ou viajar com uma bateria danificada ou com uma bateria com nível de energia superior a 30%.
- A bateria tem uma capacidade de 274 Wh. Siga os regulamentos e diretrizes para viajar com estas baterias por via aérea.
- A bateria possui um tempo de descarga automática, que pode ser visualizado na aplicação. No caso de o nível de energia da bateria

ser elevado, e o seu tempo de armazenamento ser superior ao tempo de descarga automática definido, a bateria será descarregada automaticamente para 60% para prolongar a duração da bateria.

Eliminação da bateria

1. As baterias que estão inchadas, estão envilvidas num acidente, entram em contacto com líquido, estão danificadas ou têm fugas devem ser eliminadas. NÃO utilize qualquer bateria nesse caso para evitar riscos de segurança.
2. Elimine a bateria em caixas de reciclagem específicas na sua área local e apenas após uma descarga completa. NÃO coloque a bateria nos recipientes ou caixotes de lixo normais. Siga rigorosamente os regulamentos e diretrizes da sua área local relativos à eliminação e reciclagem das baterias.

Manutenção da bateria

1. Nunca utilize a bateria quando a temperatura for demasiado alta ou demasiado baixa.
2. Nunca guarde a bateria em ambientes fora do intervalo de 10 °C a 45 °C (50 °F a 113 °F).

Aquecimento

Ao operar em condições de baixa temperatura

1. A Bateria de Voo Inteligente aquecerá automaticamente depois de ser ligada, se estiver instalada na aeronave. Depois de remover a função de auto-aquecimento, desligar-se-á automaticamente.
2. Se a Bateria de Voo Inteligente não estiver instalada na aeronave, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 5 segundos para iniciar o aquecimento automático. Durante aproximadamente 30 minutos, isto mantém as baterias a temperaturas entre 16 °C e 20 °C (61 °F e 68 °F), que é o intervalo ideal de temperatura de funcionamento. Para parar o aquecimento, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 5 segundos.
3. Se a bateria estiver a uma temperatura entre -20 °C e 15 °C (-4 °F e 59 °F), a estação de bateria aquece a bateria assim que estiver instalada na estação de bateria. Consulte o Guia do Utilizador da Estação de Bateria para obter mais detalhes.

CAUIDADO

Utilização da bateria

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada antes de cada voo.
2. Aterre a aeronave imediatamente quando o aviso de nível de bateria baixo for ativado na aplicação DJI Pilot. Substitua ou recarregue a bateria.
3. Antes da primeira utilização, recomenda-se que marque duas baterias como par e continue a utilizá-las como um par (carregue e descarregue-as em conjunto) para maximizar a vida útil e garantir o desempenho do voo. A aeronave não consegue descolar se as duas baterias tiverem níveis de energia diferentes.

Carregar a bateria de voo inteligente

1. A bateria de voo inteligente foi concebida para parar o carregamento quando estiver carregada. No entanto, é uma boa prática monitorizar o progresso do carregamento e desligar a bateria quando estiver completamente carregada.

Manutenção da bateria

1. Se não utilizar o equipamento durante um longo período de tempo, a vida útil da mesma pode diminuir.
2. Carregue e descarregue totalmente a bateria, pelo menos uma vez a cada três meses, para manter a longevidade da bateria.
3. Para cada 50 ciclos, carregue e descarregue a bateria de acordo com as instruções.
4. Quando solicitado pela aplicação DJI Pilot para manutenção da bateria, siga o procedimento padrão de carregamento e descarga de acordo com as instruções. No caso de a manutenção ter sido concluída e pouco tempo depois aparecer outra indicação, siga novamente o procedimento padrão de carregamento e descarga conforme as instruções. Se isto persistir, contacte os serviços de pós-vendas da DJI.

Lista de verificação para manutenção da bateria:

- (a) Carregue e descarregue a bateria de acordo com as instruções.
- (b) Certifique-se de que a diferença de tensão da célula é inferior a 0,1 V.
- (c) Certifique-se de que a bateria não está inchada, danificada ou tem fugas.
- (d) Certifique-se de que os terminais da bateria estão limpos.

- (e) Certifique-se de que o firmware da bateria é atualizado para a versão mais recente.

Instruções de funcionamento padrão de carregamento e descarga

- (1) Carregue a bateria a 100% e deixe a bateria imóvel durante mais de 24 horas.
- (2) Instale a bateria na aeronave antes do voo. Se o nível de energia restante for inferior a 20%, aterre o avião e retire a bateria.
- (3) Deixe a bateria imóvel durante mais de 6 horas.
- (4) Carregue a bateria a um nível de energia de 100%.
- (5) Repita os passos acima.

Armazenamento da bateria

1. Carregue ou descarregue a bateria até 40% ~ 60% se NÃO pretender utilizá-la durante 10 ou mais dias. Isto pode aumentar significativamente a vida útil da bateria. Demora cerca de 6 dias até descarregar a bateria até 60%. É normal sentir um calor moderado emitido pela bateria durante o processo de descarregamento. Pode definir os limites de descarga na aplicação DJI Pilot. Recomendamos que guarde as baterias na estação de bateria.
2. NÃO guarde a bateria durante um longo período de tempo com a sua energia totalmente descarregada. Pode levar a danos irreversíveis.
3. A bateria entrará no modo de hibernação se for completamente descarregada e guardada durante um longo período de tempo. Recarregue a bateria para a retirar do modo de hibernação.
4. Retire a bateria da aeronave quando planejar armazenar durante um período de tempo prolongado.
5. Armazene sempre as baterias de voo inteligentes num local bem ventilado.
6. Os chips e as células da bateria têm capacidade limitada de autoconsumo. Isto leva a uma diminuição gradual no nível da bateria, quando a mesma não está a ser usada. De acordo com o cálculo de autoconsumo, o tempo de armazenamento da bateria TB60 aumenta em 5 dias para cada aumento de 1% no nível da bateria. Os dias de armazenamento da bateria estão listados abaixo.

Nível da bateria	Máximo de dias de armazenamento	Nível da bateria	Máximo de dias de armazenamento
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Importante:

- (1) Quando o tempo de armazenamento da bateria exceder o máximo de dias, ficará danificada. A bateria não pode ser usada e a garantia é invalidada.
- (2) Certifique-se de carregar a bateria a tempo, após a utilização, para evitar o descarregamento da bateria.
- (3) O nível da bateria pode ser ligeiramente diferente, devido aos lotes de produção e aos ambientes de armazenamento.
- (4) O intervalo do nível de bateria é entre 25 e 30% na data de produção. O nível de bateria preciso pode ser lido na aplicação DJI Pilot, se a bateria estiver instalada na aeronave.
- (5) A data de produção pode ser obtida ao ler os dígitos, do 5.º ao 7.º, no código QR no corpo da bateria, e a definição específica encontra-se abaixo.

5.	Representa o ano, p. ex. A=2013, B=2014 ..., E=2017..., e assim sucessivamente (excluindo E e S).
6.	Representa o mês, p. ex. 1=Janeiro, 2=Fevereiro ..., A=Outubro, B=Novembro, C=Dezembro.
7.	Representa a data, p. ex. 1=1, 2=2 ..., A=10, B=11..., e assim sucessivamente (excluindo E e S).

Eliminação da bateria

1. Se a bateria de voo inteligente estiver desativada e não for possível descarregar completamente a bateria, contacte um profissional de eliminação de baterias ou agente de reciclagem para obter assistência.
2. Elimine a bateria imediatamente se não for possível ligá-la após uma descarga excessiva.

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Transfira a versão mais recente disponível em www.dji.com

Glossário

Os seguintes termos são usados em toda a documentação do produto para indicar vários níveis de possíveis danos ao utilizar este produto.

ATENÇÃO Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos ao patrimônio E pouca ou nenhuma possibilidade de ferimentos.

CUIDADO Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos ao patrimônio E a possibilidade de ferimentos graves.

ADVERTÊNCIA Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais e ferimentos graves OU criam probabilidade alta de ferimentos superficiais.

ADVERTÊNCIA

Leia o Manual do Usuário POR INTEIRO

para se familiarizar com as características deste produto antes de operá-lo. O uso incorreto do produto pode provocar danos ao produto e à propriedade pessoal, bem como provocar ferimentos graves. Deve ser operado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos e habilidades básicas de mecânica. O uso deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em ferimentos, danos ao produto ou a outros bens materiais. Este produto não foi concebido para ser usado por crianças sem supervisão de um adulto. NÃO use este produto com componentes incompatíveis, nem altere este produto de qualquer forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e advertências presentes no Manual do Usuário antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de operar o produto corretamente e com segurança, evitando danos materiais ou físicos.

utilize a bateria novamente. Descarte a bateria de forma adequada, conforme descrito na seção Descarte da bateria, abaixo. NÃO aqueça a bateria. Apague qualquer fogo com origem da bateria usando areia ou um extintor de incêndios com pó seco.

11. NÃO coloque a bateria em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
12. NÃO coloque a bateria em superfícies condutoras, como, por exemplo, uma mesa de metal.
13. NÃO coloque células soltas em um bolso, bolsa ou gaveta, onde possam entrar em curto-circuito com outros itens, nem em lugares em que os terminais da bateria possam ser pressionados uns contra os outros.
14. NÃO derrube ou bata na bateria. NÃO coloque objetos pesados sobre a bateria ou sobre a estação da bateria.
15. Sempre limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco. Isso evitará o risco de falha de conexão.
16. Verifique regularmente o nível da bateria e a quantidade de ciclos da bateria. A bateria está classificada para 200 ciclos. A estabilidade da bateria será afetada após os ciclos de classificação. Neste caso, certifique-se de substituir a bateria. Caso contrário, os usuários serão responsáveis por danos ao dispositivo e por perdas a terceiros causadas por baterias que excedam os ciclos de classificação.
17. Certifique-se de que as entradas das baterias, entradas do compartimento das baterias, as superfícies das baterias e a superfície do compartimento das baterias estejam secas antes de inserir as baterias.

Como carregar a Bateria de Voo Inteligente

1. NÃO conecte as baterias diretamente a uma tomada elétrica ou um carregador para automóveis. Sempre use um carregador aprovado pela DJI. A DJI não é responsável, direta ou indiretamente, por danos causados se a bateria tiver sido carregada com um carregador que não seja da DJI.
2. NÃO carregue a bateria perto de materiais, objetos ou de superfícies inflamáveis, como carpete ou madeira. NÃO deixe a bateria sem supervisão durante o carregamento.
3. Certifique-se de que a estação das baterias esteja aberta durante o carregamento.
4. NÃO carregue a bateria imediatamente após o voo, uma vez que a temperatura da bateria pode estar muito alta. Em vez disso, deixe a bateria esfriar até perto da temperatura ambiente antes de recarregá-la. O alcance da temperatura de carregamento ideal da bateria é de 15 °C a 40 °C.
5. Desconecte a estação da bateria quando não estiver em uso. Examine regularmente a estação da bateria e a bateria quanto a danos no cabo, plugue, gabinete ou outras peças. NÃO limpe a estação da bateria ou a bateria com álcool desnaturado ou com outros solventes inflamáveis. Nunca use uma estação de bateria ou uma bateria danificada.
6. Certifique-se de que a bateria esteja instalada firmemente na estação de bateria durante o carregamento.
7. Para prolongar os tempos de voo, a proteção contra o excesso de descarga é desativada quando as baterias estiverem descarregando durante um voo muito longo. Neste caso, uma tensão de bateria abaixo de 1,8 V pode causar risco à segurança, como incêndio, durante o carregamento. Para impedir que isso ocorra, a bateria não deve ser carregada se a tensão de uma única célula de bateria estiver abaixo de 1,8 V. Evite usar quaisquer baterias que correspondam a essa descrição. Para prevenir danos permanentes à bateria, fique sempre alerta para evitar graves excessos de descarga.
8. Para prolongar a duração da bateria, evite que a bateria carregue de forma flutuante.
9. A estação da bateria não recarrega uma bateria que esteja carregando ativamente (com um nível da bateria de 95% ou mais) se for removida e reinsertada, ou se outra bateria for inserida.
10. Certifique-se de que as entradas e superfícies das baterias não possuam qualquer tipo de líquido antes de carregá-las.

Armazenamento da bateria

1. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais. Consulte um médico imediatamente se engolir acidentalmente.
2. NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor, tal como forno ou aquecedor. NÃO deixe a bateria dentro de veículos em dias quentes. A temperatura de armazenamento ideal é de 22 °C a 30 °C.
3. Sempre mantenha a bateria seca. NÃO coloque a bateria na água.
4. NÃO derrube, bata, perfure ou faça curto-circuito manual na bateria.
5. Mantenha a bateria longe de objetos metálicos como óculos, relógios, joias e grampos de cabelo.
6. Nunca tente viajar ou transportar uma bateria danificada ou uma bateria com um nível de energia superior a 30%.
7. A capacidade da bateria é de 274 Wh. Viga as regulamentações e diretrizes das companhias aéreas ao soar com estas baterias.

Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente

ADVERTÊNCIA

Para evitar incêndios, ferimentos graves e danos materiais, respeite as seguintes diretrizes de segurança ao utilizar, carregar ou armazenar sua Bateria de Voo Inteligente.

Utilização da bateria

1. NÃO permita que as baterias entrem em contato com qualquer tipo de líquido. Pode ocorrer decomposição química caso o interior da bateria entre em contato com água, podendo levar a bateria a pegar fogo e até provocar uma explosão.
2. Nunca use baterias que não sejam da DJI™. Acesse www.dji.com para comprar baterias novas. A DJI não se responsabiliza, direta ou indiretamente, por danos ao equipamento causados pelo uso de baterias não DJI.
3. Nunca use ou carregue baterias inchadas, vazando ou danificadas. Se a bateria não estiver normal, entre em contato com a DJI ou com um revendedor autorizado da DJI para obter assistência.
4. Nunca instale nem remova a bateria da aeronave quando ela estiver ligada. NÃO insira nem remova a bateria se a tampa de plástico tiver sido violada ou comprometida de alguma forma.
5. Idealmente, a bateria deve ser usada em uma faixa de temperatura entre -20 °C a 50 °C. O uso da bateria em ambientes acima de 50 °C pode levar a danos graves e, em ambientes acima de 60 °C, pode pegar fogo ou explodir. O uso da bateria em temperaturas abaixo de -20 °C pode afetar o desempenho da bateria, o que afetará o desempenho do drone. Quando usada em temperaturas que variam de -20 °C a 15 °C, a bateria se aquece quando instalada na aeronave e ligada. Antes da decolagem, a aeronave determinará primeiro o status da bateria.
6. NÃO use a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes. Caso contrário, a placa de controle da bateria pode apresentar mau funcionamento e causar um acidente sério durante o voo.
7. Nunca desmonte nem perfure a bateria de modo algum, ou a bateria pode vazar, pegar fogo ou explodir.
8. Os eletrólitos na bateria são altamente corrosivos. Se eletrólitos entrarem em contato com a sua pele ou seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente durante pelo menos 15 minutos. Consulte um médico imediatamente.
9. NÃO use uma bateria novamente se ela tiver se envolvido em um acidente ou sofrido forte impacto.
10. Se a bateria cair na água com a aeronave durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a em uma área aberta e segura. NÃO

8. A bateria possui um tempo de descarga automática que pode ser visualizado no aplicativo. No caso de o nível de carga da bateria ser alto e o tempo de armazenamento ser maior que o tempo de descarga automática definido, a bateria será descarregada automaticamente para 60%, a fim de prolongar sua duração.

Descarte da bateria

1. Baterias inchadas, envolvidas em um acidente, em contato com líquidos, danificadas ou com vazamento devem ser descartadas. NÃO use bateria nestas condições para evitar riscos à segurança.
2. Descarte a bateria em caixas de reciclagem específicas no seu bairro e somente depois de um descarregamento completo. NÃO descarte a bateria em recipientes de lixo comum. Siga rigorosamente os regulamentos locais relacionados ao descarte e à reciclagem de baterias.

Manutenção da bateria

1. Nunca use a bateria quando a temperatura estiver muito alta ou muito baixa.
2. Nunca guarde a bateria em ambientes fora da faixa de 10 °C a 45 °C.

Aquecimento

Ao operar em condições de baixa temperatura

1. A Bateria de Voo Inteligente será automaticamente aquecida após ligá-la, caso esteja instalada na aeronave. Após a decolagem, a função de autoaquecimento será desligada automaticamente.
2. Se a Bateria de Voo Inteligente não estiver instalada na aeronave, pressione e segure o botão liga/desliga por 5 segundos para iniciar o autoaquecimento. Isso mantém as baterias em temperaturas entre 16 °C a 20 °C, que é o alcance da temperatura de funcionamento ideal, por aproximadamente 30 minutos. Pressione e segure o botão liga/desliga por 5 segundos para parar o aquecimento.
3. Se a bateria estiver a uma temperatura entre -20 °C e 15 °C, a estação da bateria aquecerá a bateria assim que for instalada na estação da bateria. Consulte o Manual do Usuário da Estação da Bateria para obter mais detalhes.

CUIDADO

Utilização da bateria

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada antes de cada voo.
2. Aterrissa a aeronave imediatamente quando o aviso de nível da bateria fraca for ativado no aplicativo DJI Pilot. Substitua ou recarregue a bateria.
3. Antes do primeiro uso, recomenda-se marcar duas baterias como um par e continuar usando-as em conjunto (carregue e descarregue juntas) para maximizar a vida útil e garantir o desempenho do voo. A aeronave pode não conseguir decolar se as duas baterias tiverem níveis de potência diferentes.

Como carregar a Bateria de Voo Inteligente

1. A Bateria de Voo Inteligente foi projetada para parar de carregar quando estiver totalmente carregada. No entanto, é boa prática monitorar o progresso de carregamento e desconectar a bateria quando estiver completamente carregada.

Manutenção da bateria

1. A duração da bateria pode ser reduzida caso não seja usada por um longo período.
2. Carregue e descarregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a sua integridade.
3. Para cada 50 ciclos, carregue e descarregue a bateria conforme as instruções.
4. Quando a manutenção da bateria for solicitada pelo aplicativo DJI Pilot, siga o procedimento padrão de carregamento e descarregamento, conforme as instruções. No caso de a manutenção ter sido concluída e, logo em seguida, outra solicitação aparecer, siga o procedimento padrão de carga e descarga novamente, conforme as instruções. Se isso persistir, entre em contato com o pós-venda da DJI.

Lista de verificação para manutenção da bateria:

- (a) Carregue e descarregue a bateria conforme as instruções.
- (b) Verifique se a diferença de tensão da célula é menor que 0,1V.
- (c) Certifique-se de que a bateria não esteja inchada, danificada ou com vazamentos.
- (d) Certifique-se de que os terminais da bateria estejam limpos.
- (e) Certifique-se de que o firmware da bateria esteja atualizado na versão mais recente.

Instruções padrão de operação de carga e descarga

- (1) Carregue a bateria a 100% e deixe a bateria parada por mais de 24 horas.
- (2) Instale a bateria na aeronave antes do voo. Se o nível de energia restante for inferior a 20%, pouse a aeronave e remova a bateria.
- (3) Deixe a bateria parada por mais de 6 horas.
- (4) Carregue a bateria ao nível de energia de 100%.
- (5) Repita as etapas acima.

Armazenamento da bateria

1. Carregue ou descarregue a bateria até o nível de 40% a 60%, se a previsão for de NÃO usá-la por 10 dias ou mais. Isso pode aumentar significativamente a vida útil da bateria. Demora aproximadamente seis dias para descarregar a bateria até 60%. É normal que você sinta um calor moderado sendo emitido pela bateria durante o processo de descarga. Você pode definir os limites de descarregamento no aplicativo DJI Pilot. É recomendável armazenar as baterias na Estação da Bateria.
2. NÃO armazene a bateria por longos períodos com a sua energia totalmente descarregada. Isso pode levar a danos irreversíveis.
3. A bateria entrará no modo hibernação se for esgotada e armazenada por um longo período. Recarregue a bateria para tirá-la do modo hibernação.
4. Remova a bateria da aeronave quando planejar armazená-la por um longo período.
5. Sempre armazene as Baterias de Voo Inteligente em um local bem ventilado.
6. Os chips e as células da bateria têm capacidade de autoconsumo limitada. Isso leva a uma diminuição gradual do nível da bateria quando ela não estiver em uso. De acordo com o cálculo do autoconsumo, o tempo de armazenamento da bateria TB60 aumenta em cerca de 5 dias para cada aumento de 1% no nível da bateria. O dia de armazenamento da bateria está listado abaixo.

Nível da bateria	Máximo de dias de armazenamento	Nível da bateria	Máximo de dias de armazenamento
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Importante:

- (1) Quando o tempo de armazenamento da bateria ultrapassar o dia máximo, ela será danificada. A bateria não pode ser usada e a garantia está desativada.
 - (2) Certifique-se de carregar a bateria a tempo após o uso para evitar o descarregamento da bateria.
 - (3) O nível da bateria pode ser ligeiramente diferente devido aos locais de produção e ambientes de armazenamento.
 - (4) A faixa de nível da bateria é de 25% a 30% na data de produção. O nível preciso da bateria pode ser lido no aplicativo DJI Pilot instalando a bateria na aeronave.
 - (5) A data de produção pode ser obtida lendo o 5.º a 7.º dígitos do código QR no corpo da bateria, e a definição específica é como abaixo.
- | | |
|----|---|
| 5. | Representa o ano, por exemplo A = 2013, B = 2014..., E = 2017... e assim por diante (excluindo I e O). |
| 6. | Representa o mês, por exemplo 1 = janeiro, 2 = fevereiro..., A = outubro, B = novembro, C = dezembro. |
| 7. | Representa a data, por exemplo 1 = 1, 2 = 2 ..., A = 10, B = 11 ... e assim por diante (excluindo I e O). |

Descarte da bateria

1. Se a Bateria de Voo Inteligente estiver desativada e a bateria não puder ser totalmente descarregada, entre em contato com um agente profissional de descarte/reciclagem de baterias para obter assistência.
2. Descarte a bateria imediatamente caso ela não possa ser carregada após uma descarga total.

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Baixe a versão mais recente disponível no site www.dji.com

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины.

ПРИМЕЧАНИЕ Действия, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И/или минимальная возможность получения травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И/или вероятность получения травмы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущербу и серьезных травм И/или появляется большая вероятность получения поверхностных травм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации

прочтите руководство пользователя ПОЛНОСТЬЮ и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил эксплуатации может стать причиной повреждения продукта или личного имущества, а также привести к серьезным травмам. Использование изделия требует базовых механических навыков и знаний. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение правил безопасного и ответственного использования данного продукта может привести к травме, повреждению устройства или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми без присмотра взрослых. Не используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил техники безопасности при использовании, зарядке или хранении аккумулятора Intelligent Flight Battery поможет избежать пожара, серьезных травм и причинения вреда имуществу.

Использование аккумулятора

1. НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. В случае контакта содержимого аккумулятора с водой может произойти химическая реакция распада, которая может привести к возгоранию и даже взрыву.
2. Эксплуатация аккумуляторов сторонних производителей, отличных от DJI™, запрещена. Для приобретения новых аккумуляторов посетите веб-сайт www.dji.com. DJI не несет ответственности, прямо или косвенно, за повреждения оборудования, вызванные использованием аккумуляторов сторонних производителей.
3. Запрещается использовать или заряжать вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов аккумулятора необходимо незамедлительно обратиться за помощью в компанию DJI или к ее официальному представителю.
4. Никогда не устанавливайте и не вынимайте аккумулятор из дрона, когда он включен. НЕ вставляйте и не вынимайте аккумулятор, если пластиковая крышка сорвана или нарушена ее целостность.
5. В идеале аккумулятор должен эксплуатироваться при температуре от +20°C до +50°C. Использование аккумулятора при температуре более +50°C может привести к серьезным повреждениям, а при температуре более +60°C – к пожару или взрыву. Использование аккумулятора при температуре ниже -20°C может повлиять на его производительность и, как следствие, на рабочие характеристики дрона. При использовании в диапазоне температур от -20°C до 15°C аккумулятор нагревается после установки на дроне и включения. Перед взлетом дрон сначала определит состояние аккумулятора.
6. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия. В противном случае плата управления аккумулятором может работать со сбоями и стать причиной серьезной аварии во время полета.
7. Запрещается разбирать или прокалывать аккумулятор. Это может привести к течу, возгоранию или взрыву аккумулятора.
8. Аккумулятор содержит ядовитые электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо промыть пораженную область большим количеством чистой воды в течение 15 минут. Немедленно обратитесь к врачу.

9. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аккумулятор повторно, если он попал в аварию любого рода или подвергся сильному удару.
10. Если во время полета дрона аккумулятор упал в воду, немедленно выньте его и поместите в безопасное и открытое место. НЕ используйте аккумулятор снова. Утилизировать аккумулятор как описано ниже в разделе утилизации аккумуляторов. ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумулятор. В случае возгорания аккумулятора следует тушить песком или порошковыми огнетушителями.
11. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать аккумулятор в микроволновую печь или в герметизированный контейнер.
12. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать аккумулятор на любые токопроводящие поверхности, например, на металлический стол.
13. ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы аккумулятора в карман, сумку или ящик шкафа, где может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм аккумулятора друг с другом.
14. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или ударять аккумуляторы. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумулятор или зарядную станцию.
15. Клеммы аккумулятора необходимо всегда протирать чистой сухой тканью. Это позволит избежать риска схода соединения.
16. Регулярно проверяйте уровень заряда и количество циклов работы аккумулятора. Аккумулятор рассчитан на 200 циклов. По истечении рекомендуемого количества циклов качество работы аккумулятора может снизиться. В таком случае аккумулятор будет необходимо заменить. Если этого не сделать, ответственность за повреждение устройства и оборудования сторонних производителей, вызванное превышением количества рекомендуемых циклов работы аккумулятора, будет возложена на пользователя.
17. Перед установкой аккумуляторов убедитесь, что порты аккумулятора, порты отсека для аккумуляторов, поверхности аккумулятора и поверхности отсека для аккумуляторов сухие.

Зарядка аккумулятора Intelligent Flight Battery

1. Не подключайте аккумуляторы напрямую к электрическим розеткам или автомобильному зарядному устройству. Всегда используйте зарядное устройство, одобренное компанией DJI. DJI не несет ответственности, прямо или косвенно, за причиненный ущерб при зарядке аккумулятора с помощью зарядной станции, отличной от DJI.
2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся материалов, предметов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия. Не оставляйте аккумулятор без присмотра во время зарядки.
3. Убедитесь, что зарядная станция открыта во время зарядки.
4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор непосредственно после полета, поскольку его температура может быть высока. Вместо этого дайте аккумулятору остыть до комнатной температуры перед повторной зарядкой. Оптимальный диапазон температур зарядки аккумулятора: +15°C...+40°C.
5. Отсоединяйте зарядную станцию, когда она не используется. Регулярно осматривайте зарядную станцию и аккумулятор на предмет повреждений шнура, вилки, корпуса или других частей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать технический спирт или другие легковоспламеняющиеся жидкости для очистки зарядной станции или аккумулятора. Не используйте поврежденную зарядную станцию или поврежденный аккумулятор.
6. Убедитесь, что аккумулятор надежно установлен в зарядной станции во время зарядки.
7. Чтобы продлить время полета, защита от чрезмерной разрядки отключается, когда аккумуляторы разряжаются во время очень длительного полета. Обратите внимание, что аккумулятор с уровнем напряжения ниже 1,8 В может привести к несчастным случаям в процессе зарядки, таким как пожар. Чтобы предотвратить это, аккумулятор не будет заряжаться, если напряжение хотя бы одной ячейки аккумулятора ниже 1,8 В. Не используйте аккумуляторы, подходящие под это описание. Будьте бдительны, избегайте серьезной чрезмерной разрядки аккумулятора и его необратимого повреждения.
8. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, не допускайте его непрерывной зарядки.
9. Зарядная станция не будет заряжать аккумулятор, который активно заряжается (при уровне заряда аккумулятора 95% или выше), если он будет снят и повторно установлен или при использовании другого аккумулятора.
10. Прежде чем заряжать аккумулятор, убедитесь, что на его портах и поверхностях нет жидкости.

Хранение аккумулятора

1. Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей и животных. Немедленно обратитесь к врачу при случайном проглатывании.
2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумулятор вблизи таких источников тепла как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумулятор внутри транспортных средств в жаркие дни. Оптимальная температура хранения: +22°C...+30°C.
3. Всегда храните аккумулятор сухим. Не опускajte аккумулятор в

воду.

4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ бросать, ударять, прокалывать или замыкать аккумулятор вручну.
5. Необходимо хранить аккумулятор вдали от таких металлических объектов как очки, часы, ювелирные украшения и заколки для волос.
6. Запрещается транспортировать поврежденный аккумулятор или аккумулятор, заряженный более чем на 30%.
7. Емкость аккумулятора составляет 274 Вт·ч. Соблюдайте правила и рекомендации по авиаперевозке данных аккумуляторов.
8. Аккумулятор имеет время саморазряда, которое можно посмотреть в приложении. В случае, если уровень заряда аккумулятора высокий, а время его хранения превышает установленное время саморазряда, аккумулятор автоматически разрядится до 60%, чтобы продлить срок службы.

Утилизация аккумулятора

1. Аккумуляторы, которые разбухли, попали в аварию, вступили в контакт с жидкостью, повреждены или протекают, должны быть утилизированы. НЕ используйте аккумулятор в таких случаях, чтобы предотвратить угрозы безопасности.
2. Для утилизации аккумулятора используйте только специальные контейнеры для вторичной переработки электроники в вашем районе после его полного разряда. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать аккумулятор в контейнеры или урны для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать и перерабатывать в строгом соответствии с местным законодательством.

Обслуживание аккумулятора

1. Запрещается использовать аккумулятор при слишком высоких или слишком низких температурах.
2. Запрещается хранить аккумулятор при температуре окружающей среды за пределами диапазона от +10°C...+45°C.

Нагревание

При работе в условиях низких температур

1. Когда аккумулятор Intelligent Flight Battery находится в дроне, он автоматически нагревается после включения питания. После взлета функция самообогрева отключится автоматически.
2. Если аккумулятор Intelligent Flight Battery не установлен в дрон, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, чтобы включить систему обогрева. Это поможет сохранить температуру аккумуляторов в диапазоне от +16°C до +20°C в течение приблизительно 30 минут, что является идеальным диапазоном рабочих температур. Чтобы остановить нагревание, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд.
3. Если температура аккумулятора находится на диапазоне от -20°C до +15°C, зарядная станция будет нагревать его после его установки в станцию. Подробные сведения см. в руководстве пользователя для зарядной станции.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование аккумулятора

1. Перед каждым полетом аккумулятор должен быть полностью заряжен.
2. Если в приложении DJI Pilot появляется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, немедленно посадите дрон. Замените или зарядите аккумулятор.
3. Перед первым использованием рекомендуется отметить 2 аккумулятора как пару и использовать их в паре (зарядить и разрядить вместе), чтобы продлить срок службы и обеспечить эффективную работу дрона. Дрон не взлетит, если два аккумулятора имеют разные уровни мощности.

Зарядка аккумулятора Intelligent Flight Battery

1. После достижения максимального уровня заряда аккумулятора Intelligent Flight Battery процесс зарядки прекратится. Однако рекомендуется следить за процессом зарядки и отключать аккумулятор при достижении максимального уровня заряда.

Обслуживание аккумулятора

1. Срок службы аккумулятора может сократиться, если он не используется в течение длительного времени.
2. Полностью зарядите и разрядите аккумулятор по меньшей мере один раз в три месяца для поддержания его в хорошем рабочем состоянии.
3. Для каждых 50 циклов зарядите и разрядите аккумулятор в соответствии с инструкциями.
4. Когда приложение DJI Pilot запрашивает обслуживание аккумулятора, следуйте стандартной процедуре зарядки и разрядки в соответствии с инструкциями. В случае, если техническое обслуживание было завершено, и вскоре появится другой запрос, следуйте стандартной процедуре зарядки и разрядки снова в соответствии с инструкциями. Если это не помогло свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания DJI.

Контрольный список для обслуживания аккумулятора:

- (a) Зарядите и разрядите аккумулятор в соответствии с инструкциями.
- (b) Убедитесь, что разница напряжения в ячейке меньше 0,1 В.
- (c) Убедитесь, что аккумулятор не вздут, не протекает и не поврежден.
- (f) Убедитесь, что клеммы аккумулятора чистые.
- (d) Убедитесь, что прошивка аккумулятора обновлена до последней версии.

Стандартные инструкции по зарядке и разрядке

- (1) Зарядите аккумулятор до 100% и не переводите его в течение 24 часов.
- (2) Установите аккумулятор в дрон перед полетом. Если оставшийся уровень мощности составляет менее 20%, посадите дрон и извлеките аккумулятор.
- (3) Не переводите аккумулятор в течение как минимум 6 часов.
- (4) Зарядите аккумулятор до уровня мощности 100%.
- (5) Повторите вышеуказанные шаги.

Хранение аккумулятора

1. Если аккумулятор НЕ будет использоваться 10 дней и более, его необходимо зарядить или разрядить до уровня 40-60%. Это позволит значительно увеличить общий срок его службы. Процесс разрядки аккумулятора до уровня 60% занимает примерно 6 дней. Во время разрядки аккумулятор может слегка нагреваться. Вы можете установить пороги разряда в приложении DJI Pilot. Рекомендуется хранить аккумуляторы в зарядной станции.
2. НЕ храните аккумулятор в течение длительного периода времени в полностью разряженном состоянии. Это может привести к необратимому повреждению.
3. Если аккумулятор разряжен и хранится долгое время, он перейдет в режим гибернации. Для выхода из этого режима необходимо зарядить аккумулятор.
4. Если вы не планируете использовать аккумулятор в течение долгого времени, извлеките его.
5. Аккумуляторы Intelligent Flight Battery следует хранить в хорошо проветриваемом месте.
6. Наполнитель и элементы в аккумуляторе имеют ограниченную способность к потреблению энергии для собственных нужд. Это приводит к постепенному снижению уровня заряда аккумулятора, когда он не используется. Согласно расчету темпов собственного потребления, время хранения аккумулятора ТВ60 увеличилось примерно на 5 дней на каждый 1% повышения уровня заряда аккумулятора. Срок хранения аккумуляторов описан ниже.

Уровень заряда аккумулятора	Максимальный срок хранения (дней)	Уровень заряда аккумулятора	Максимальный срок хранения (дней)
0%	12	20%	110
5%	36	25%	135
10%	60	30%	160
15%	86		

Важно:

- (1) После превышения максимального срока хранения аккумулятора приходит в негодность. Аккумулятор использовать нельзя, а гарантия становится недействительной.
- (2) Чтобы избежать разрядки аккумулятора, обязательно зарядите его после использования.
- (3) Уровень заряда аккумулятора может немного отличаться в зависимости от производственных партий и условий хранения.
- (4) На дату производства диапазон уровня заряда аккумулятора составляет от 2% до 30%. Установив аккумулятор на дрон, можно выяснить точный уровень заряда аккумулятора в приложении DJI Pilot.
- (5) Чтобы узнать дату производства, считайте с 5-го по 7-й символы QR-кода на корпусе аккумулятора. Конкретное определение приведено ниже.

5-й символ	Означает год, например: A=2013, B=2014 ..., E=2017..., и т. д. (за исключением I и O).
6-й символ	Означает месяц, например: 1=январь, 2=февраль, ..., A=октябрь, B=ноябрь, C=декабрь.
7-й символ	Означает дату, например: 1=1, 2=2 ..., A=10, B=11 ..., и т. д. (за исключением I и O).

Утилизация аккумулятора

1. Если аккумулятор Intelligent Flight Battery пришел в негодность и не может быть утилизирован, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту по утилизации/переработке аккумуляторов.
2. Следует немедленно утилизировать аккумулятор, если он не включается после чрезмерной разрядки.

В содержание данного документа могут быть внесены изменения. Актуальную версию документа можно загрузить с сайта www.dji.com

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistència da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

This content is subject to change.

Download the latest version from
www.dji.com/matrice-300

If you have any questions about this document, please contact DJI by
sending a message to DocSupport@dji.com.

MATRICE is a trademark of DJI.
Copyright © 2023 DJI All Rights Reserved.



3GM0TRDC03